



hp LaserJet 9000mfp
hp LaserJet 9000Lmfp



i n v e n t

start
inicio
início

lea esto primero



hp LaserJet 9000mfp
hp LaserJet 9000Lmfp

Start

**© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002**

All Rights Reserved.
Reproduction, adaptation, or
translation without prior written
permission is prohibited, except
as allowed under the copyright
laws.

Publication number
Q2622-90902

Edition 1, 12/2002

Warranty

The information contained in
this document is subject to
change without notice.

Hewlett-Packard makes no
warranty of any kind with
respect to this information.

HEWLETT-PACKARD
SPECIFICALLY DISCLAIMS
THE IMPLIED WARRANTY OF
MERCHANTABILITY AND
FITNESS FOR A PARTICULAR
PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be
liable for any direct, indirect,
incidental, consequential, or
other damage alleged in
connection with the furnishing or
use of this information.

Trademark Credits

Microsoft[®], MS Windows[®],
Windows[®], Windows NT[®],
Windows Me[®], and Windows
XP[®] are U.S. registered
trademarks of Microsoft
Corporation.

All other products mentioned
herein may be trademarks of
their respective companies.

Product Setup

Contents

Introduction	4
Where to look for information	5
Installation checklist	6
Prepare product location	7
Check package contents	9
Remove internal packaging	10
Identify product parts.	11
Position the product.	12
Install the print cartridge	14
Install accessories	16
Load trays 1, 2, 3, and 4	17
Change the control panel overlays	22
Connect product cables.	24
Connect power cords.	26
Configure the control panel display language	28
Configure digital sending.	29
Print the configuration	30
Install software	31
Installing Windows printing software	32
Installing Macintosh printing software	33
Verify product setup.	34
Customer support	36
Warranty and regulatory information	37
Hewlett-Packard limited warranty statement	37
Limited warranty for print cartridge life.	39
HP software license terms.	40
FCC regulations.	42
Safety information	44
Declaration of Conformity	46

Introduction

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 9000mfp* (product number C8523A) or HP LaserJet 9000Lmfp (product number Q2622A). The product comes standard with:

- 128 MB random access memory (RAM)
- copying, digital sending, and wide-format printing capabilities
- wide-format printing
- two 500-sheet trays (Tray 2 and Tray 3)
- a 100-sheet multipurpose tray (Tray 1)
- a 2000-sheet input tray (Tray 4)
- an HP Jetdirect print server
- a duplex printing accessory (for printing on both sides of paper)

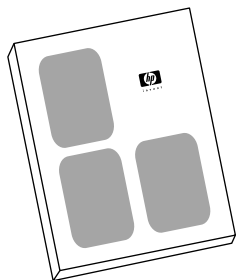
The product features an interactive touch screen on the control panel graphical display. You must choose one of the three paper handling devices: the 3000-sheet stacker, the 3000-sheet stapler/stacker, or the multifunction finisher.

Note

The product requires an optional token ring card to connect to a token ring network.

*Multifunction Peripheral

Where to look for information



Start guide

This guide contains information about unpacking and installing your product.



Introduce guide

This guide contains information about performing basic copying, sending, and printing tasks. *Introduce* is available on the CD-ROM that came with the product. If you would like a hard copy, use your product to print the *introduce* guide.



Use guide

This guide contains detailed information about using and troubleshooting and is available on the World Wide Web at <http://www.hp.com/support/lj9000>. If you would like a hard copy, use your product to print the *use* guide.

Installation checklist

This guide will help you set up and install your new product. For proper installation, please complete each section in order.

- Unpack the product steps 1 through 5
- Install the product steps 6 through 14
- Install printing software step 15
- Verify product setup step 16

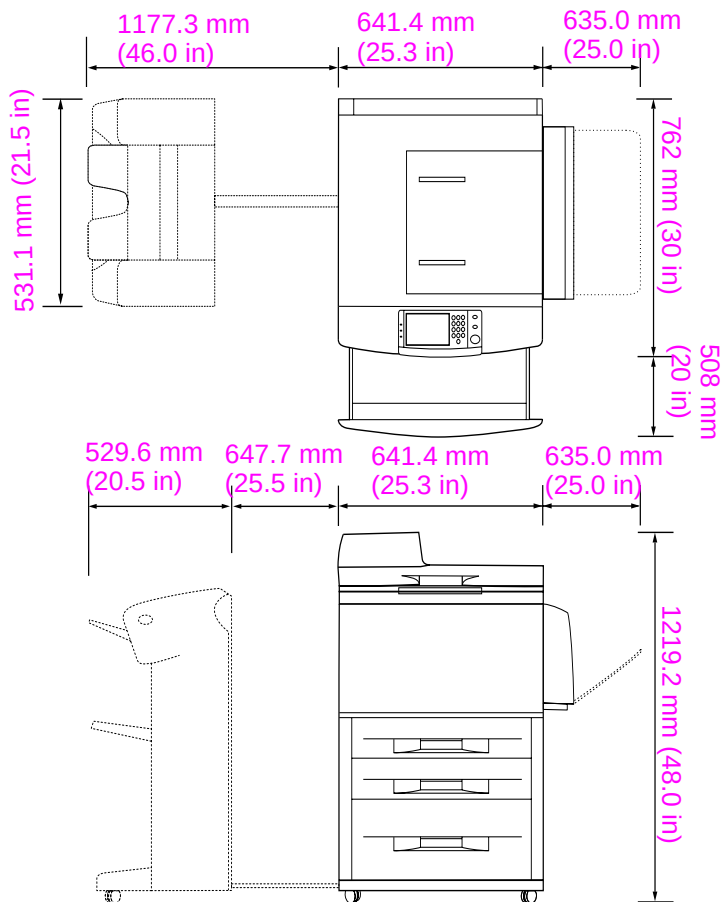
WARNING!

To avoid injury, do not attempt to lift the product. The product has been designed to roll on wheels.

Step 1 Prepare product location

Product size

Prepare a location for the product that allows for these physical and environmental requirements:



HP LaserJet 9000mfp dimensions (top and side views)

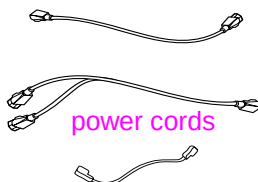
Location requirements for the product

- A level area on the floor.
- Space allowance around the product.
- A well-ventilated room.
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia-based cleaning solutions.
- Adequate power supply (15 A, 110 V, or 220 V circuit located near the product). A dedicated 15 A circuit is recommended.
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes.
- Relative humidity 20 percent to 80 percent.
- Room temperature 10° C to 32.5° C (50° F to 91° F).

Step 2 Check package contents



MFP product



power cords

high speed copy connect cable



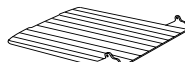
control panel overlays



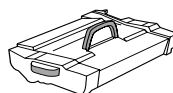
standoffs



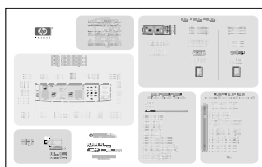
product software
CD-ROM



ADF output



print cartridge



Quick Reference Poster



Start guide

Package contents

Step 3 Remove internal packaging

- 1 To remove the product from the box, follow the instructions printed on the box.

WARNING!

This product weighs approximately 143.2 kg (315 lb). HP recommends that the product be rolled on its wheels rather than be lifted.

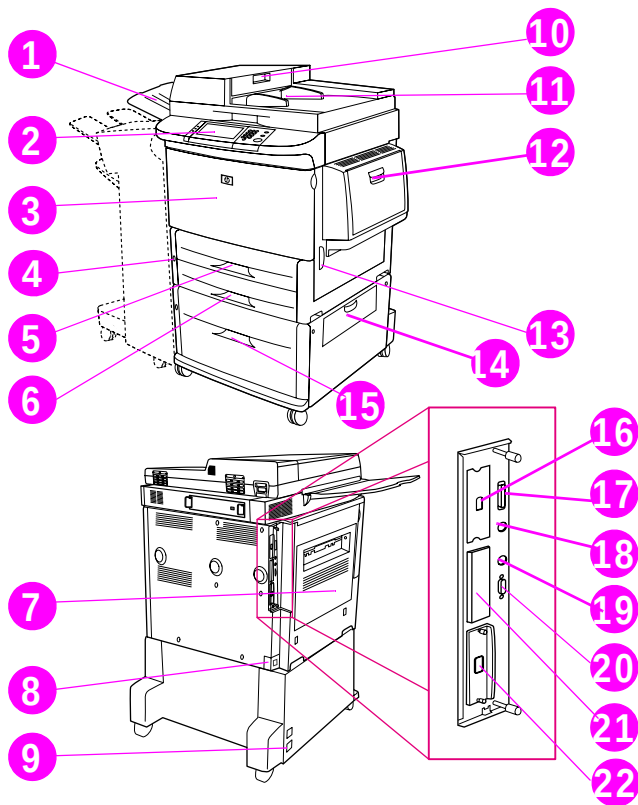
- 2 Remove the orange shipping lock from the exterior of the product, and remove any cardboard or styrofoam material that is not orange.
- 3 Remove the protective film from the control panel graphical display. (See Step 4, "Identify product parts.")
- 4 Open the left door and remove the two packing fuser assembly spacers. Orange tape connects fuser assembly spacers to the outside of the left door. Remove the orange tape that runs from the fuser assembly shipping locks to the outside of the door. Close the door after removing the fuser assembly spacers and the tape.
- 5 Open each tray, remove the orange shipping locks and any other orange packing material, and then close the trays.
- 6 Remove all orange packing material and any orange tape from the automatic document feeder (ADF) door.
- 7 Remove all orange packing material and any orange tape from the glass.

Note

Save all packing material. You might need it to repack the product at another time.

Step 4 Identify product parts

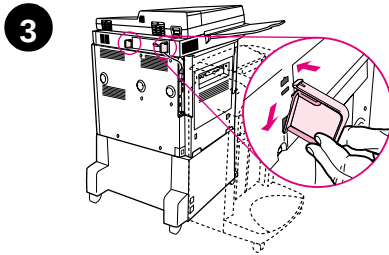
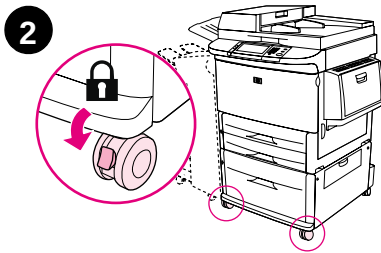
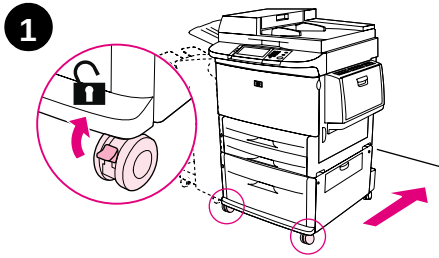
The following illustrations show the location and names of the primary product parts.



Product parts (front and back views)

- | | | |
|------------------------|--------------------------------------|--|
| 1 ADF output | 9 Tray 4 power-cord connector | 17 Parallel connector |
| 2 Control panel | 10 ADF door | 18 Foreign interface harness connector (AUX) |
| 3 Front door | 11 ADF | 19 HP Fast InfraRed Connect (FIR) |
| 4 Power button | 12 Tray 1 | 20 HP JetLink connector (Accessory) |
| 5 Tray 2 | 13 Right door | 21 EIO slot |
| 6 Tray 3 | 14 Transfer door | 22 HP Jetdirect printer server connector |
| 7 Left door | 15 Tray 4 | |
| 8 Power-cord connector | 16 High speed copy connect connector | |

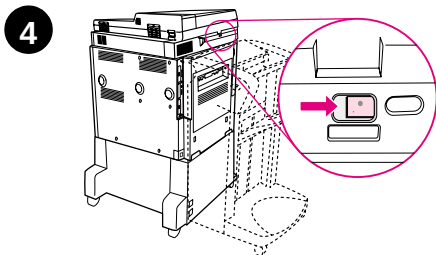
Step 5 Position the product



- 1 Unlock the front wheels of the product, and roll the product to its permanent location. Leave space to walk behind the product.
- 2 Push the locking tabs on the front wheels to the lock position. Only the front wheels lock.
- 3 Locate the bag with the standoffs, and then attach them to the product.

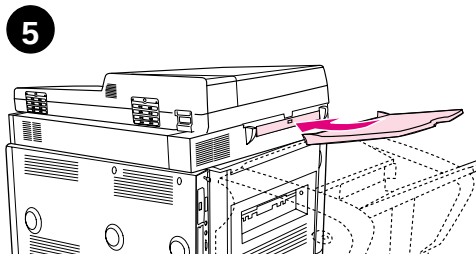
Note

The standoffs ensure that your product cannot be pushed up against the wall.



4 Move the scanner carriage shipping lock to the right.

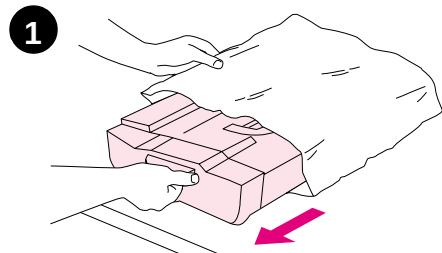
5 Attach the ADF output.



Step 6 Install the print cartridge

Note

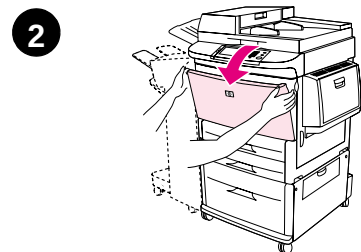
If you get toner on your clothing, wipe it off with a dry cloth and wash the clothing in cold water. Hot water sets toner into fabric.



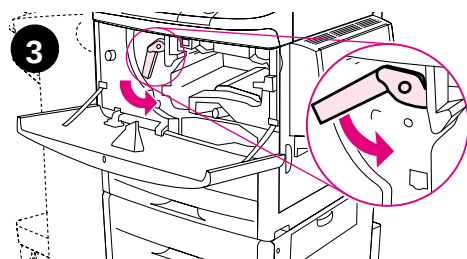
- 1 Before removing the print cartridge from its packaging, set the print cartridge on a sturdy surface. Gently slide the print cartridge out of the packaging.

CAUTION

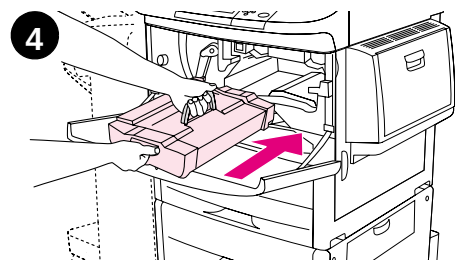
To prevent damage to the print cartridge, use two hands when handling the cartridge.



- 2 Open the front door of the product.
- 3 Rotate the green lever downward to the unlock position.

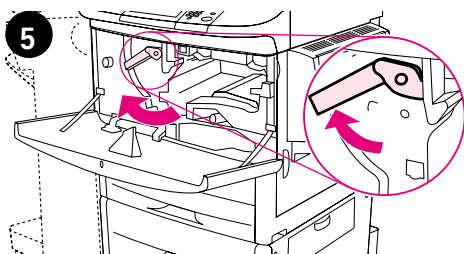


- 4 Hold the cartridge so that the arrow is on the left side of the cartridge. Position the cartridge as shown, with the arrow on the left side pointing toward the product, and align the cartridge with the printing guides. Slide the cartridge into the product as far as it will go.



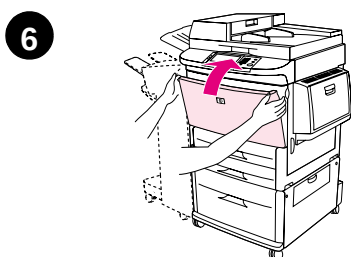
Note

The print cartridge has an internal pull tab. The product automatically removes the pull tab after the print cartridge is installed.



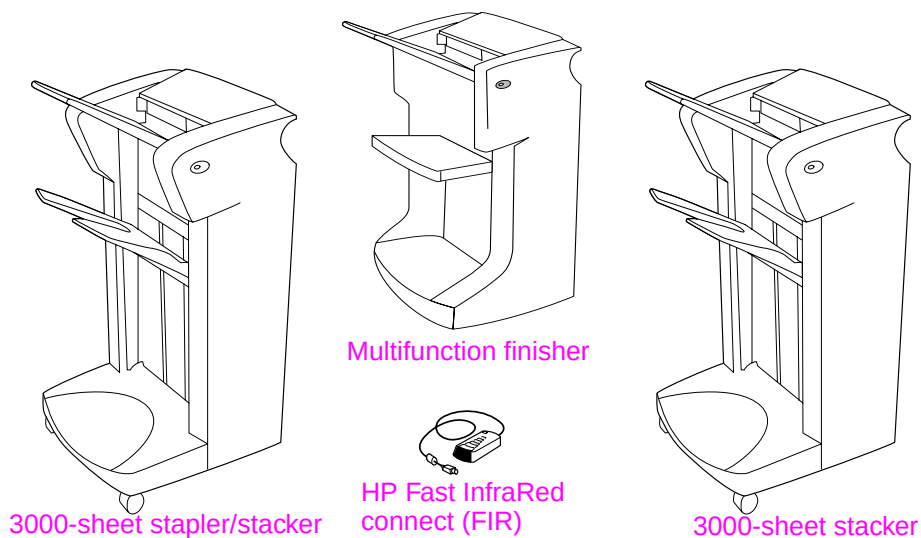
5 Press the button on the green lever, and turn the lever clockwise to the lock position.

6 Close the front door.



Step 7 Install accessories

Install the accessories that you purchased. Use the installation instructions that are packaged with the paper-handling accessories. See Step 10, "Connect product cables," for information on connecting the HP Fast InfraRed connect.



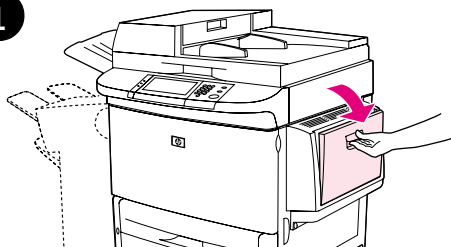
Accessories

Note

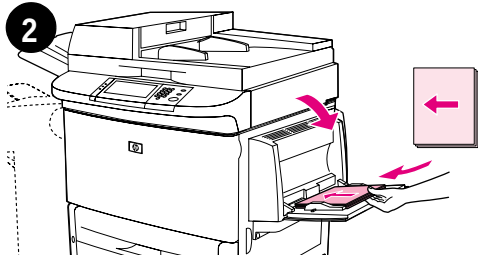
See the online *use* guide for information about ordering accessories.

Step 8 Load trays 1, 2, 3, and 4

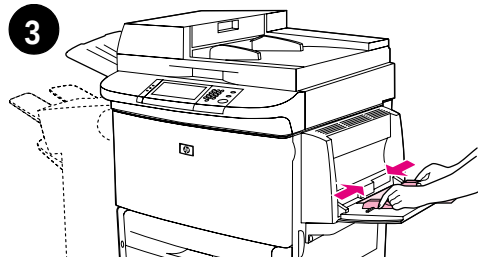
1



2



3



This section describes how to load A4- or Letter-size paper. For instructions on loading and configuring other sizes and types of media, see the *introduce* guide that came on the CD-ROM.

CAUTION

To avoid a jam, never open a tray while the product is printing from that tray.

To load Tray 1

Tray 1 is a multipurpose tray that holds up to 100 sheets of standard-size paper or 10 envelopes. The product will pull paper from Tray 1 first (default tray). See the *use* guide for information about how to change this default.

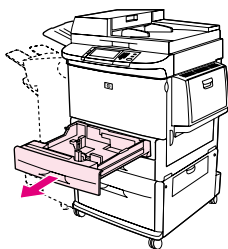
Tray 1 provides a convenient way to print envelopes, transparencies, custom-size paper, or other types of media without having to unload the other trays.

- 1 Open Tray 1.
- 2 Load A4- or Letter-size paper with the long edge leading into the product.
- 3 Adjust the paper guides so that they lightly touch the paper stack, but do not bend the paper.

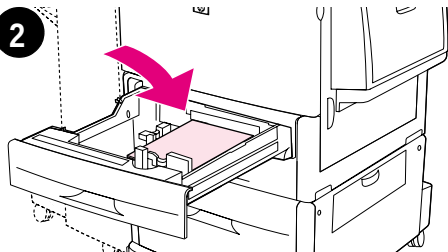
Note

Make sure the paper fits under the tabs on the guides and not above the load level indicators.

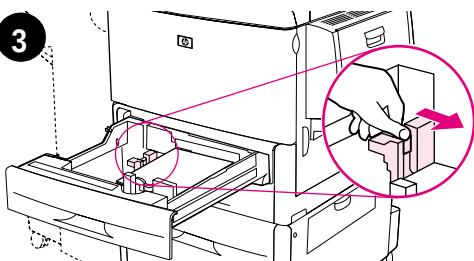
1



2



3



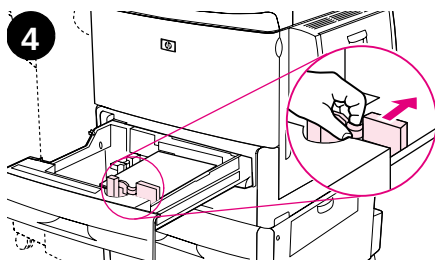
To load Tray 2 and Tray 3

- 1 Pull Tray 2 open until it stops.
- 2 Load about 100 sheets of A4- or Letter-size paper with the short edge of the paper leading into the product.

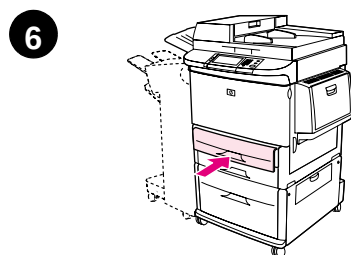
Note

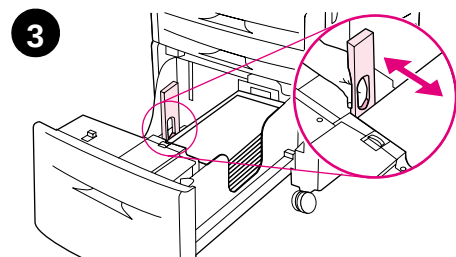
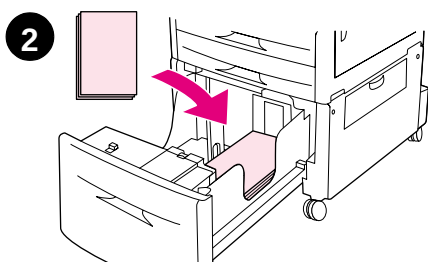
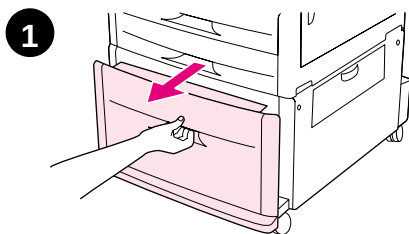
For single-sided printing of letterhead or preprinted paper, the side to be printed on should be down. For double-sided printing of letterhead or preprinted paper, the first side to be printed on should be up.

- 3 Adjust the left (Y) paper guide by squeezing the tab on the guide and sliding it to the mark for A4- or Letter-size paper.



- 4 Adjust the front (X) paper guide by squeezing the tab on the guide and sliding it to the mark for A4- or Letter-size paper.
- 5 Load the remaining paper (up to 500 sheets), if desired.
- 6 Push the tray in until it stops.
- 7 Repeat steps 1 through 6 to load Tray 3.





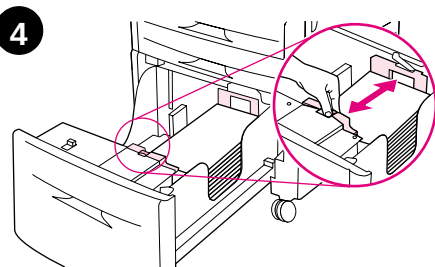
To load Tray 4

- 1 Pull Tray 4 open until it stops.
- 2 Load about 100 sheets of A4- or Letter-size paper with the short edge of the paper leading into the product.

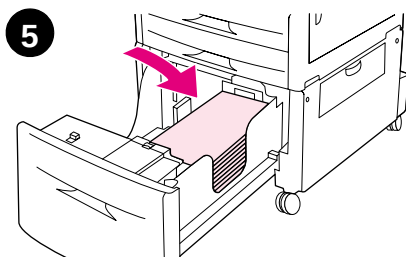
Note

For single-sided printing of letterhead or preprinted paper, the side to be printed on should be down. For double-sided printing of letterhead or preprinted paper, the first side to be printed on should be up.

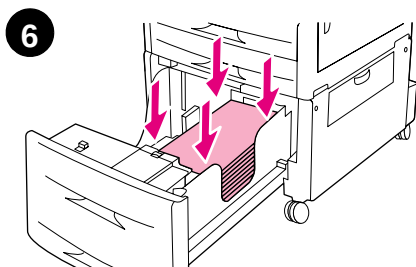
- 3 Adjust the left (Y) paper guide by squeezing the tab on the guide and sliding it to the mark for A4- or Letter-size paper.



4 Adjust the front (X) paper guide by squeezing the tab on the guide and sliding it to the mark for A4- or Letter-size paper.



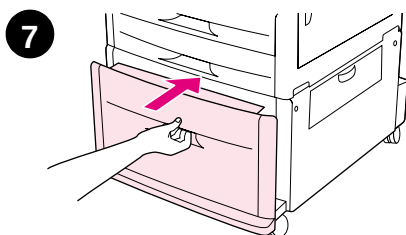
5 Load the remaining paper (up to 2000 sheets), if desired.



6 Press down on all four corners of the paper stack to ensure the paper rests flat in the tray, without bending.

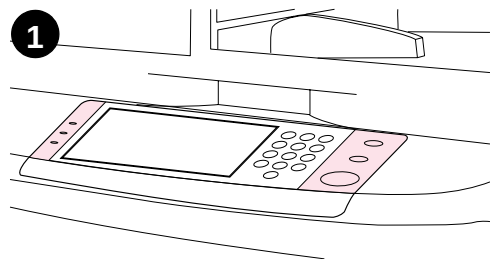
CAUTION

Never store paper or other items in the area to the left of the paper guides. Doing so can permanently damage the tray.



7 Push the tray in until it stops.

Step 9 Change the control panel overlays



The control panel comes either with English overlays installed or with no overlays. If necessary, use the procedure below to change the control panel overlays.



- 1 Locate the two control panel overlays.
- 2 Insert a small, flat-bladed screwdriver or other thin, narrow device in the slot at the top edge of one of the overlays.
- 3 Lift the overlay up and backward to move it away from the product.

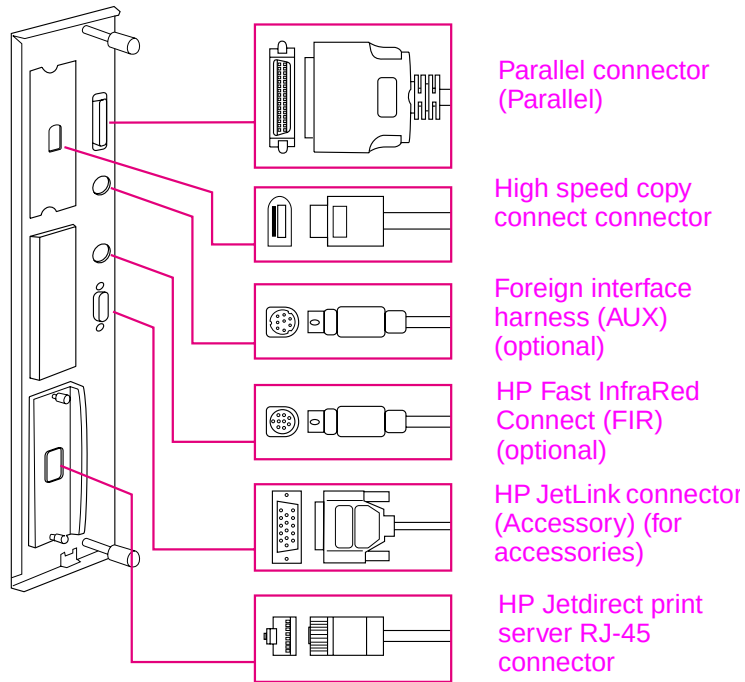




- 4 Position the new overlay over the control panel. Align the ends of the overlay with the holes on the control panel and slide the overlay in.
- 5 Snap the overlay firmly onto the control panel. Ensure that the overlay is flat against the control panel.
- 6 Repeat steps 2 through 5 to change the second overlay.

Step 10 Connect product cables

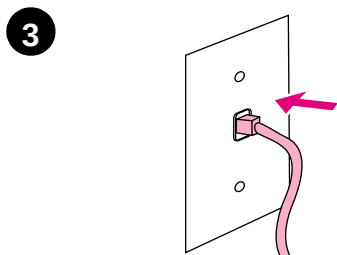
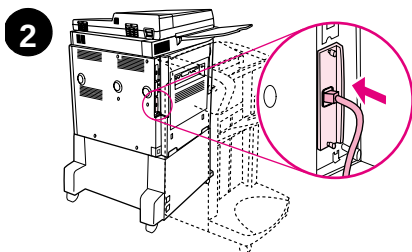
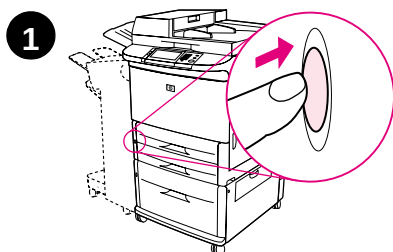
The product can connect to a computer using a parallel cable, or to the network using the HP Jetdirect print server. Connection to a token ring network is available through an optional token ring card.



Location of interface ports

Connecting to Ethernet 10/100Base-TX network

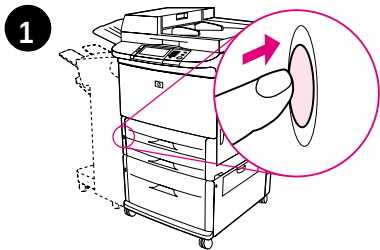
Use the RJ-45 connector to connect the product to an Ethernet 10/100Base-TX network. HP Jetdirect print servers are available for many different network connections.



- 1 Locate the power button on the front of the product. Make sure the product is turned off (button out).
- 2 Connect a twisted-pair network cable to the RJ-45 connector on the HP Jetdirect print server installed in the product.
- 3 Connect the other end of the cable to the network.

Step 11 Connect power cords

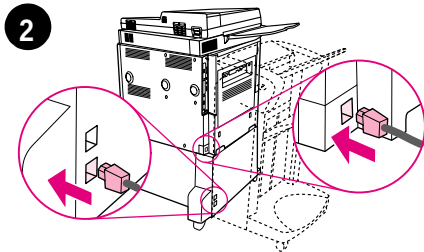
This section describes how to connect the power cord. HP recommends connecting the power cord to a surge protector.



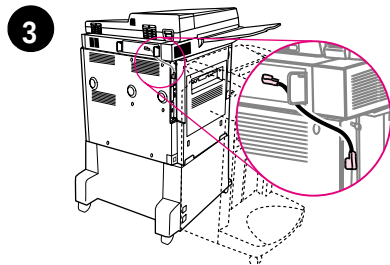
- 1 Locate the power button on the front of the product. Make sure the product is turned off (button out).

CAUTION

Do not connect the product power cord to the power-cord connector on Tray 4. That connector is designed to connect paper output devices such as the multifunction finisher to Tray 4.

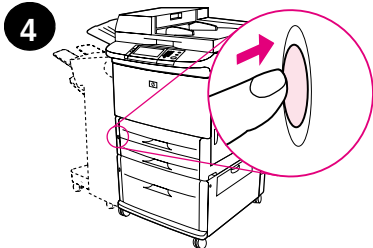


- 2 Connect the power cords to the product power cord connector and to the Tray 4 connector. Then connect the power cords to an adequate AC outlet.

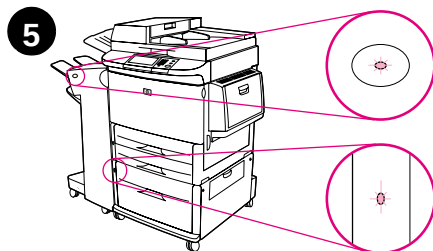


Note

For best performance, a dedicated 15 A outlet is recommended.



- 3 Connect the high speed copy connect cable to the copy processor board. Be sure to run the cable under the standoff.
- 4 Press the power button to turn the product on (button in). After the product warms up, a prompt will appear asking you to configure your control panel display language. (See Step 12, "Configure the control panel display language.")



- 5 Check that the light on the output device is solid green. Also make sure that the light on Tray 4 is solid green. If the light is amber, flashing, or off, see the use guide that can be downloaded from <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Step 12 Configure the control panel display language

By default, the control panel on the product displays messages in English. If necessary, set the product to display messages and print configuration pages in another supported language.

Note

When the product is turned on for the first time, you have the option to set the language to display messages in many different languages.

To configure the control panel language

On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Configure Device**.
- 3 Touch **System Setup**.
- 4 Touch **Language**.
- 5 Touch your language, and then touch **START**.

Step 13 Configure digital sending

To configure digital sending, you must know the Internet Protocol (IP) address of the Simple Mail Transfer Protocol (SMTP) server on your network. The product uses the SMTP server IP address to send e-mail messages to other computers.

Optionally, you can have access to a Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) server. LDAP servers hold e-mail addresses and names, and enable you to associate names (John Smith) with e-mail addresses (jsmith@hp.com).

Note

If you do not know the IP address of the SMTP or LDAP servers on your network, you will need to ask your network or e-mail administrator for this information.

On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Configure Device**.
- 3 Touch **Copy/Send**.
- 4 You can touch **AutoDiscover** to let the product search for the SMTP address, and then go to step 7. Otherwise, proceed to step 5.
- 5 Locate **SMTP Address** on the screen, and then touch the first box.
- 6 Using the numeric keypad, select the first digit of the IP address of the SMTP server. Continue touching each box and selecting the digits until you have entered the entire IP address.
- 7 Touch **OK**.

Note

For additional information about finding the IP addresses of the SMTP and LDAP servers, and for alternate procedures for configuring the product for digital sending, see the user guide.

Step 14 Print the configuration

Print the configuration to make sure the product is operating correctly and that the accessories are installed correctly.

On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Information**.
- 3 Touch **Print Configuration**.

Step 15 Install software

The product comes with software on a CD-ROM. The drivers on this CD-ROM must be installed to take advantage of the product features.

If you do not have access to a CD-ROM drive, you can download the software from the Internet at <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Depending on the configuration of Windows-driven computers, the installation program for the software automatically checks the computer for Internet access and provides an option to obtain the latest software from the Internet.

Note

Product installation software for UNIX (HP-UX, Sun Solaris) networks is available for download at http://www.hp.com/support/net_printing.

Installing Windows printing software

This section describes how to install Windows printing software. The software is supported on Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0, Windows 2000, and Windows Me.

- 1 Close all running programs.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. Depending on the computer configuration, the installation program may automatically run. If the program does not run automatically: On the **Start** menu, click **Run**. Type x : set up (where X is the letter of the CD-ROM drive), and click **OK**.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.

Installing Macintosh printing software

This section describes how to install Macintosh printing software.

- 1 Quit all running applications.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.
- 3 Double-click the HP LaserJet Installers folder.
- 4 Choose whether to install the OS 8 and 9 versions or the OS X version. Double-click the appropriate installer.

OS 8 and 9

- 1 Double-click the Installer icon for the desired language and follow the instructions on the screen.
- 2 Open the Chooser from the Apple menu.
- 3 Click the LaserWriter 8 icon. If the icon is not there, consult your Mac OS Help for troubleshooting information or contact HP Customer Care (see the *introduce* guide that came on the CD-ROM).
- 4 If you are on a network with multiple zones, select the zone in the AppleTalk Zones box where the product is located. If this is unknown, ask your network administrator.
- 5 Double-click the desired printer. An icon should appear.
- 6 Close the Chooser by clicking the Go-Away (Close) box in the upper-left corner.

OS X

- 1 Open the Print Center.
- 2 Select Add Printer.
- 3 Select the connection type from the list at the top of the window.
- 4 Select the product from the list of printers and click Add.
- 5 Close the Print Center by clicking the Go-Away (Close) box in the upper-left corner.

Step 16 Verify product setup

To verify that the product has been set up correctly to copy, send, and print, follow the steps below.

To verify copying

- 1 Place a one-page document face down on the glass.
- 2 Press **START**.

If the document does not copy correctly, check your product installation. For additional information, see the online *use guide* at <http://www.hp.com/support/lj9000>.

To verify sending

- 1 Place a one-page document face down on the glass.
- 2 On the touch screen of the graphical display, touch **Send Options**.

Note

If you cannot gain access to Send Options, check your product installation and configuration. For additional information, see the online *use guide*.

- 3 Touch **From:** and then enter your name using the touch screen keyboard.
- 4 Touch **OK**.
- 5 Touch **To:** and then enter your own e-mail address.
- 6 Touch **OK**.
- 7 Press **START**.

The product sends the document to you as an e-mail attachment.

If the document does not send correctly, check your product installation and configuration. For additional information, see the online *use guide*.

To verify printing

- 1 Open a program of your choice. Open or create a simple document.
- 2 Select the HP LaserJet 9000mfp or HP LaserJet 9000Lmfp as your printer.
- 3 Print the document.

If the document prints, printing setup is complete.

If the document does not print correctly, check your product installation and configuration. For additional information, see the online *use* guide.

Customer support

For additional information regarding the product, see the *introduce* guide on the CD-ROM or the *use* guide at <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Warranty and regulatory information

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP PRODUCT	DURATION OF WARRANTY
HP LaserJet 9000mfp	1 year, on-site
HP LaserJet 9000Lmfp	

- 1 HP warrants HP hardware, accessories, and supplies against defects in materials and workmanship for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or like-new.
- 2 HP warrants that HP software will not fail to execute its programming instructions, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software media which does not execute its programming instructions due to such defects.
- 3 HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, customer will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
- 4 HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
- 5 The warranty period begins on the date of the delivery or on the date of installation if installed by HP. If customer schedules or delays HP installation more than 30 days after delivery, warranty begins on the 31st day from delivery.
- 6 Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.

- 7 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
- 8 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE THE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.
- 9 FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND; THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Service during and after the warranty period

- If product hardware fails during the warranty period, contact an HP-authorized service or support provider.
- If product hardware fails after the warranty period, and you have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, request service as specified in the agreement.
- If you do not have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, contact an HP-authorized service or support provider.

Limited warranty for print cartridge life

Note

The warranty below applies to the print cartridge that came with this product.

This HP Print Cartridge is warranted to be free from defects in materials and workmanship for cartridge life (which is indicated by a product control panel cartridge end of life message).

HP will, at HP's option, either replace products which prove to be defective or refund your purchase price.

The warranty does not cover cartridges which have been refilled, are emptied, abused, misused, or tampered with in any way.

This limited warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state, province to province, and country/region to country/region.

To the extent allowed by applicable law, in no event shall Hewlett-Packard Company be liable for any incidental, consequential, special, indirect, punitive, or exemplary damages or lost profits from any breach of this warranty or otherwise.

HP software license terms

ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE HP SOFTWARE LICENSE TERMS SET FORTH BELOW. USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE LICENSE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THESE LICENSE TERMS, YOU MAY RETURN THE SOFTWARE FOR A FULL REFUND. IF THE SOFTWARE IS BUNDLED WITH ANOTHER PRODUCT, YOU MAY RETURN THE ENTIRE UNUSED PRODUCT FOR A FULL REFUND.

The following License Terms govern your use of the accompanying Software unless you have a separate signed agreement with HP.

License grant

HP grants you a license to Use one copy of the Software. “Use” means storing, loading, installing, executing, or displaying the Software. You may not modify the Software or disable any licensing or control features of the Software. If the Software is licensed for “concurrent use”, you may not allow more than the maximum number of authorized users to Use the Software concurrently.

Ownership

The Software is owned and copyrighted by HP or its third party suppliers. Your license confers no title to, or ownership in, the Software and is not a sale of any rights in the Software. HP’s third party suppliers may protect their rights in the event of any violation of these License Terms.

Copies and adaptations

You may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all copies or adaptations. You may not copy the Software onto any public network.

No disassembly or decryption

You may not disassemble or decompile the Software unless HP’s prior written consent is obtained. In some jurisdictions, HP’s consent may not be required for limited disassembly or decompilation. Upon request, you will provide HP with reasonably detailed information regarding any disassembly or decompilation. You may not decrypt the Software unless decryption is a necessary part of the operation of the Software.

Transfer

Your license will automatically terminate upon any transfer of the Software. Upon transfer, you must deliver the Software, including any copies and related documentation, to the transferee. The transferee must accept these License Terms as a condition to the transfer.

Termination

HP may terminate your license upon notice for failure to comply with any of these License Terms. Upon termination, you must immediately destroy the Software, together with all copies, adaptations, and merged portions in any form.

Export requirements

You may not export or reexport the Software or any copy or adaptation in violation of any applicable laws or regulations.

U.S. government restricted rights

The Software and any accompanying documentation have been developed entirely at private expense. They are delivered and licensed as “commercial computer software” as defined in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (May 1991), or DFARS 252.227-7014 (Jun 1995), as a “commercial item” as defined in FAR 2.101 (a), or as “Restricted computer software” as defined in FAR 52.227-19 (Jun 1987) (or any equivalent agency regulation or contract clause), whichever is applicable. You have only those rights provided for such Software and any accompanying documentation by the applicable FAR or DFARS clause or the HP standard software agreement for the product involved.

FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class **A** digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. Modifications not expressly approved by HP could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

Canadian DOC regulations

Complies with Canadian EMC Class **A** requirements.

Conforme à la classe **A** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

VCCI statement (Japan)

VCCI class A product

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Korean EMI statement

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Taiwan EMI statement

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Safety information

Laser safety

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. This product is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside this product is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

WARNING!

Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in this manual may result in exposure to hazardous radiation.

Product information sheet

The Toner Product Information Sheet can be obtained by calling the U.S. HP FIRST (Fax Information Retrieval Support Technology) at (1) (800) 333-1917. International customers should see the customer support flyer that is included with the product.

Laser Statement for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, joiden suorittaminen ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company
Manufacturer's Address: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declares, that the product

Product Name: LaserJet 9000 MFP Printer, including Duplexing- and Multi Purpose Paper Input Accessory
Model Numbers: C8523A, Q2458A, Q2622A and Q2623A Printer,
Including : C8532A, C8568A
Product Options: ALL

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1991+A1 +A2 +A3 +A4 / EN60950:1992+A1 +A2 +A3 +A4 +A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Class 1 Laser/LED Product)
GB4943-1995
EMC: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class A^{1*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A² / ICES-003, Issue 3 / GB9254-1998
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation
- *) The product includes LAN (Local Area Network) options. When the interface cable is attached to LAN connectors, the product meets the requirements of EN55022 Class A in which case the following applies: "Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures".
- 3) The model number may include an additional suffix letter "R".

Boise, Idaho USA
22 August, 2002

For Regulatory Topics Only:

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declares, that the product

Product Name: 2000-sheet Feeding Paper Input Accessory for the HP LaserJet 9000 Printer Family

Model Numbers: C8531A

Product Options: ALL

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1991+A1:1992+A2:1993+A3:1995+A4:1996 /
EN 60950:1992+A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹
EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1995/EN 61000-3-2:1995+A14:2000
IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1995

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho USA
Apr. 16, 2001

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

declares, that the product

Product Name: 3000-sheet Stacker

Model Numbers: C8084A

Product Options: N/A

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 950: 1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950: 1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)
UL1950, Third edition.

EMC: CISPR 22:1997/EN55022:1998 Class A¹⁾
EN55024:1998
IEC61000-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995
IEC61000-3-3:1994/EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A²⁾ /ICES-003, Issue 2
AS/NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Class A¹⁾

Additional Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MEXICO
October 16, 2000

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

declares, that the product

Product Name: 3000-sheet Stapler/Stacker

Model Numbers: C8085A

Product Options: N/A

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)
UL1950, Third Edition

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹
EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Class B¹

Additional Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MEXICO
October 16, 2000

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

declares, that the product

Product Name: HP Multifunction Finisher

Model Numbers: C8088A, C8088B

Product Options: N/A

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)
UL1950, Third Edition

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹
EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Class B¹

Additional Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MEXICO
May 8, 2001

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

hp LaserJet 9000mfp
hp LaserJet 9000Lmfp

Inicio

**© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002**

Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin previa autorización por escrito, excepto en aquellos casos en que lo permitan las leyes de copyright.

Número de publicación
Q2622-90902

Edition 1, 12/2002

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a esta información. HEWLETT-PACKARD RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Hewlett-Packard no se hará responsable de los daños directos, indirectos, incidentales y consecuenciales, o de cualquier otro daño que pueda estar relacionado con el suministro o uso de este material.

**Avisos de marcas
comerciales**

Microsoft[®], MS Windows[®], Windows[®], Windows NT[®], Windows Me[®] y Windows XP[®] son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Todos los demás productos mencionados aquí son marcas comerciales de sus respectivas compañías.

Configuración del equipo

Contenido

Introducción	54
Dónde buscar información	55
Lista de comprobación de la instalación	56
Prepare el lugar destinado al equipo	57
Verifique el contenido de la caja	59
Quite el embalaje interno	60
Identifique los componentes del equipo	61
Coloque el equipo	62
Instale el cartucho de impresión	64
Instale los accesorios	66
Cargue las bandejas 1, 2, 3 y 4	67
Cambie las plantillas del panel de control	72
Conecte los cables del equipo	74
Conecte los cables de alimentación eléctrica	76
Configure el idioma de la pantalla del panel de control	78
Configure el envío digital	79
Imprima la configuración	80
Instale el software	81
Instalación del software de impresión para Windows	82
Instalación del software de impresión para Macintosh	83
Verifique la configuración del equipo	84
Asistencia al cliente	86
Garantía e información sobre normativas	87
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	87
Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de impresión	89
Términos de la licencia de software de HP	90
Normativa de la FCC	92
Información de seguridad	94
Declaración de conformidad	96

Introducción

Enhorabuena por la compra de la impresora HP LaserJet 9000mfp* (referencia C8523A) o la impresora HP LaserJet 9000Lmfp (referencia Q2622A). El producto se suministra, como opción estándar, con:

- memoria de acceso aleatorio de 128 MB (RAM)
- funciones de impresión en formato ancho, envío digital y copia
- impresión en formato ancho
- dos bandejas para 500 hojas (bandeja 2 y bandeja 3)
- una bandeja multifunción para 100 hojas (bandeja 1)
- una bandeja de entrada para 2.000 hojas (bandeja 4)
- un servidor de impresión HP Jetdirect
- un accesorio de impresión a doble cara (para imprimir en ambos lados del papel)

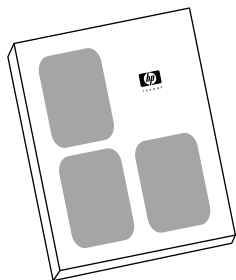
El equipo presenta una pantalla táctil interactiva en la pantalla gráfica del panel de control. Debe seleccionar uno de los tres dispositivos siguientes de manejo del papel: la apiladora para 3.000 hojas, la grapadora/apiladora para 3.000 hojas o el dispositivo de acabados multifunción.

Nota

Para conectar el equipo a una red Token Ring, necesitará una tarjeta Token Ring opcional.

*Periférico multifunción

Dónde buscar información



Guía de *inicio*

Esta guía contiene información sobre cómo desempaquetar e instalar el equipo.



Guía de *introducción*

Esta guía contiene información sobre cómo realizar las tareas básicas de impresión, envío y copia. La guía de *introducción* se encuentra disponible en el CD que se proporciona con el equipo. Si desea realizar una copia impresa de la guía de *introducción*, utilice el equipo para hacerla.



Guía de *uso*

Esta guía contiene información detallada sobre cómo utilizar el equipo y sobre cómo solucionar problemas. Se encuentra disponible en la dirección de Internet <http://www.hp.com/support/lj9000>. Si desea realizar una copia impresa de la guía de *uso*, utilice el equipo para hacerla.

Lista de comprobación de la instalación

Esta guía le ayudará a configurar e instalar el equipo nuevo. Para realizar una instalación correcta, siga en orden estas secciones.

- Desempaque el equipo pasos 1 a 5
- Instale el equipo pasos 6 a 14
- Instale el software paso 15
 de impresión
- Verifique la configuración paso 16
 del equipo

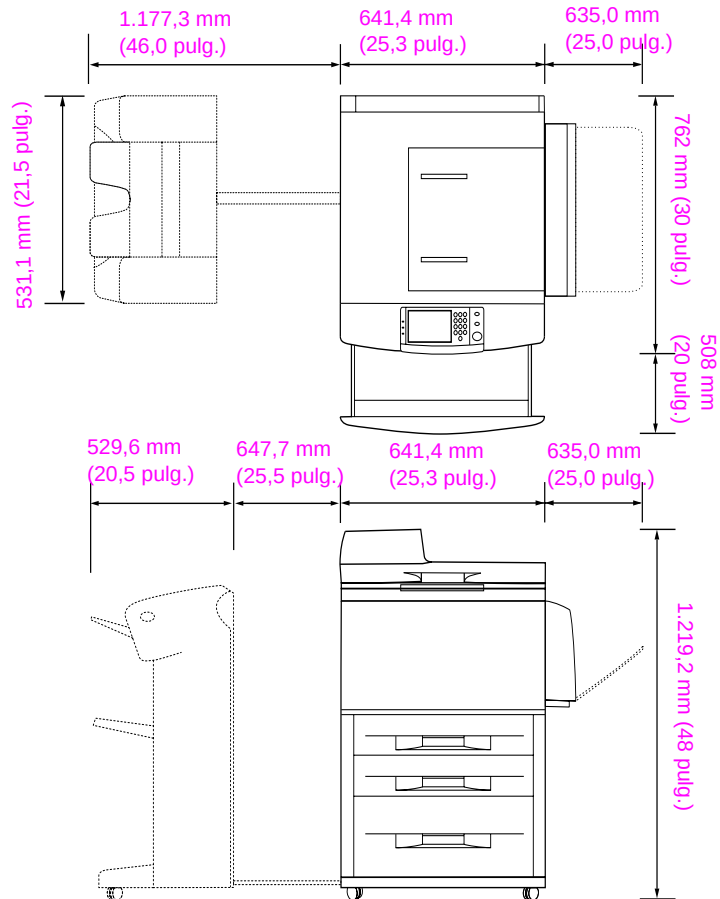
ADVERTENCIA

Para evitar daños, no levante el equipo. El equipo se ha diseñado para ser transportado mediante ruedas.

Paso 1 Prepare el lugar destinado al equipo

Tamaño del equipo

Prepare un sitio que permita que el equipo cumpla con los requisitos físicos y ambientales siguientes:

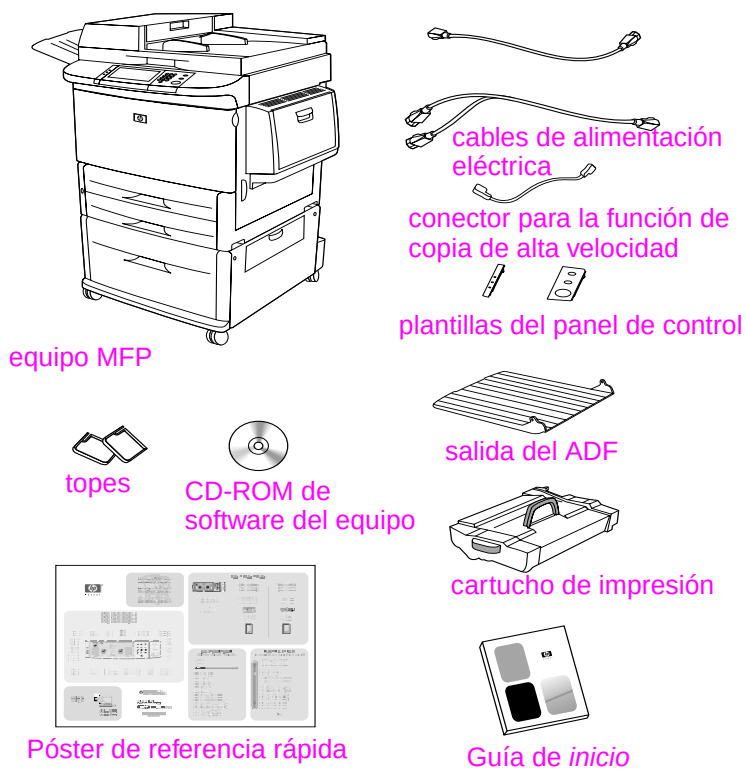


**Dimensiones del equipo HP LaserJet 9000mfp
(vistas lateral y superior)**

Requisitos para la colocación del equipo

- Una zona elevada del suelo.
- Espacio libre alrededor del equipo.
- Una habitación bien ventilada.
- Que no haya exposición directa a la luz del sol o a productos químicos, incluidos los productos de limpieza que contengan amoníaco.
- Una fuente de alimentación eléctrica apropiada (circuito de 15 A, de 110 V o 220 V, situado cerca del equipo). Se recomienda utilizar un circuito de 15 A exclusivo.
- Un entorno estable (sin cambios bruscos de temperatura o humedad).
- Humedad relativa del 20 al 80 por ciento.
- Temperatura de la habitación de 10 a 32,5 °C (50 a 91 °F)

Paso 2 Verifique el contenido de la caja



Contenido del paquete

Paso 3 Quite el embalaje interno

- 1 Para sacar el equipo de la caja, siga las instrucciones que hay impresas en ella.

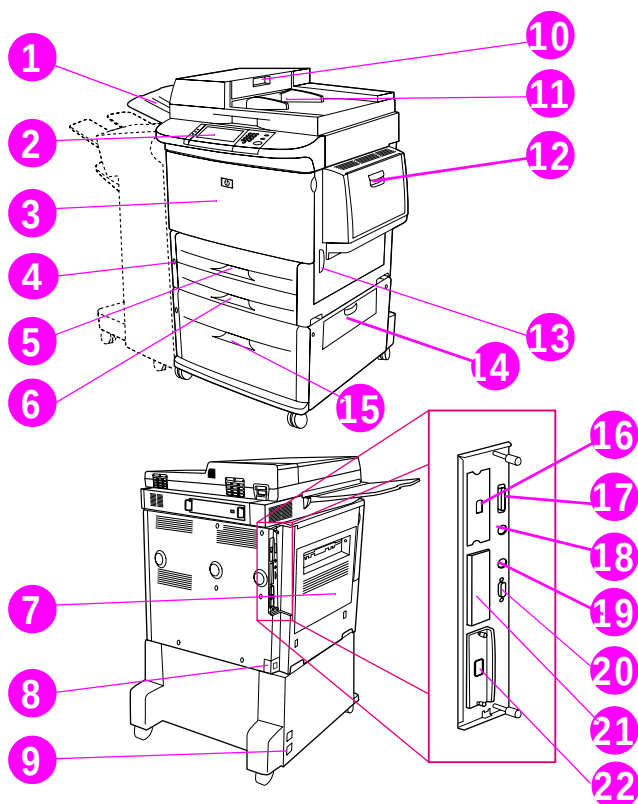
ADVERTENCIA Este equipo pesa aproximadamente 143,2 kg (315 lb). HP recomienda utilizar las ruedas del equipo para su transporte en lugar de levantarlo.

- 2 Retire el cierre naranja del exterior del equipo, así como el cartón y otros elementos de protección que no sean de ese color.
- 3 Retire la película protectora de la pantalla gráfica del panel de control. (Consulte el paso 4, "Identifique los componentes del equipo".)
- 4 Abra la puerta de la izquierda y retire los dos espaciadores de embalaje del fusor. La cinta naranja conecta los espaciadores del fusor con el exterior de la puerta izquierda. Retire la cinta naranja del fusor que contiene los cierres del exterior de la puerta. Cierre la puerta después de extraer los espaciadores del fusor y la cinta.
- 5 Abra cada bandeja, quite los cierres naranjas y demás material de embalaje de este color y cierre la bandeja.
- 6 Quite todo el material de embalaje y la cinta naranja de la puerta del alimentador automático de documentos (ADF).
- 7 Retire todo el material de embalaje y la cinta naranja del cristal.

Nota Guarde todo el material de embalaje. Puede que necesite volver a empaquetar el equipo en un futuro.

Paso 4 Identifique los componentes del equipo

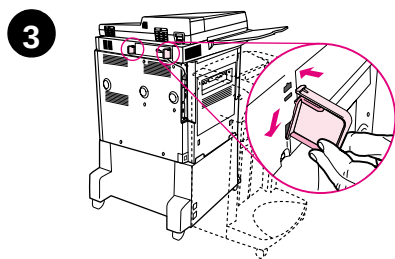
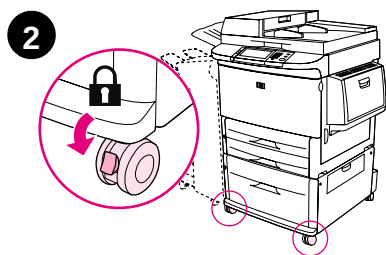
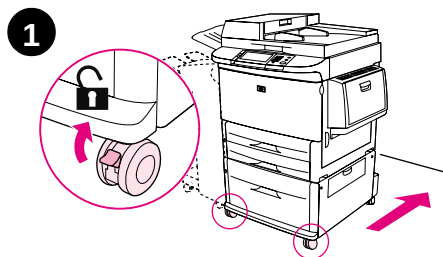
Las ilustraciones siguientes muestran la posición y los nombres de los componentes más importantes del equipo:



Componentes del equipo (vistas delantera y posterior)

- | | | |
|--|--|--|
| 1 Salida del ADF | 10 Cubierta del ADF | 17 Conector paralelo |
| 2 Panel de control | 11 ADF | 18 Conector del arnés de interfaz exterior (AUX) |
| 3 Puerta delantera | 12 Bandeja 1 | 19 Conexión Fast InfraRed de HP (FIR) |
| 4 Botón de encendido | 13 Puerta derecha | 20 Conector de HP JetLink (accesorio) |
| 5 Bandeja 2 | 14 Puerta de transferencia | 21 Ranura EIO |
| 6 Bandeja 3 | 15 Bandeja 4 | 22 Conector del servidor de impresión HP Jetdirect |
| 7 Puerta izquierda | 16 Conector para la función de copia de alta velocidad | |
| 8 Conector del cable de impresión | | |
| 9 Conector del cable de alimentación de la bandeja 4 | | |

Paso 5 Coloque el equipo



1 Desbloquee las ruedas delanteras del equipo y transpórtelo a su posición definitiva. Deje espacio para poder moverse por detrás del equipo.

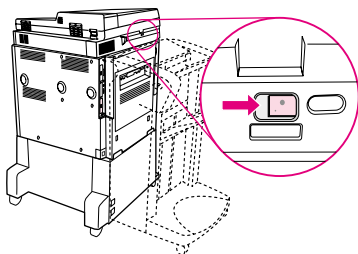
2 Empuje las lengüetas de las ruedas frontales hasta la posición de bloqueo. Sólo se bloquean las ruedas frontales.

3 Busque la bolsa con los topes y colóquelos en el equipo.

Nota

Los topes garantizan que el equipo, al ser empujado contra la pared, no la toque.

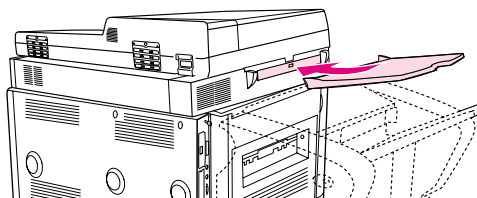
4



4 Mueva el cierre del carro del escáner hacia la derecha.

5 Conecte la salida del ADF.

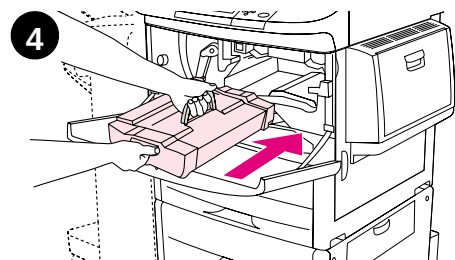
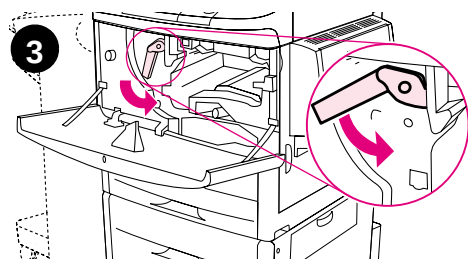
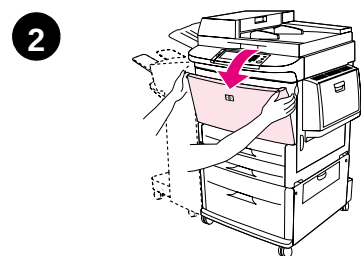
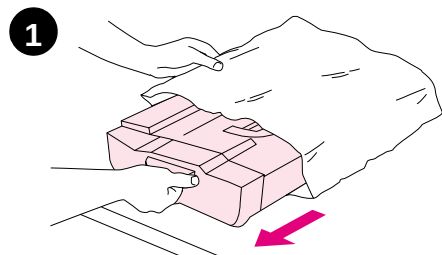
5



Paso 6 Instale el cartucho de impresión

Nota

Si el tóner cae en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. El agua caliente fija el tóner en el tejido.



- 1 Antes de quitar el cartucho de impresión de su embalaje, colóquelo en una superficie firme. Saque con cuidado el cartucho de impresión de su embalaje.

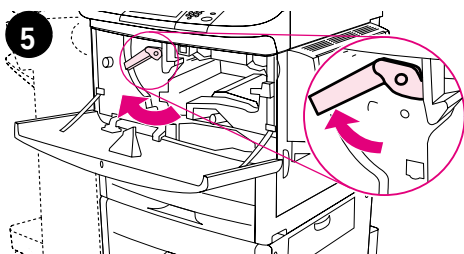
PRECAUCIÓN

Para evitar que el cartucho de impresión se dañe, utilice las dos manos para manejarlo.

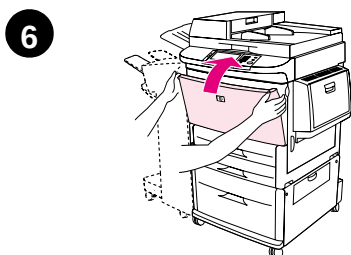
- 2 Abra la puerta delantera del equipo.
- 3 Gire la palanca verde hasta la posición de apertura.
- 4 Sostenga el cartucho de modo que la flecha esté en su parte izquierda. Coloque el cartucho tal y como se muestra, con la flecha del lado izquierdo apuntando hacia el equipo y alineado con las guías de impresión. Introduzca el cartucho en el equipo tanto como pueda.

Nota

El cartucho de impresión tiene una lengüeta de extracción interna. Una vez instalado el cartucho, el equipo quitará automáticamente la lengüeta de extracción.

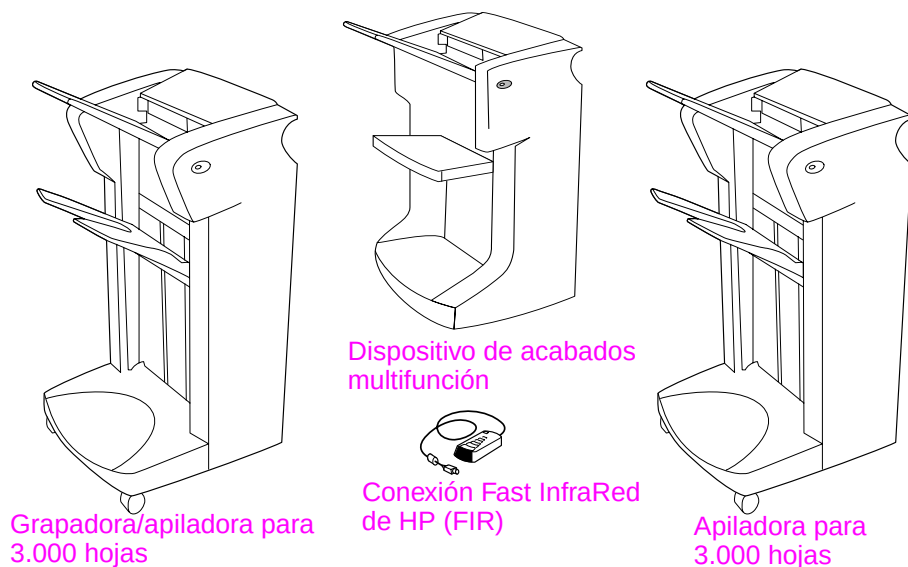


- 5 Pulse el botón de la palanca verde y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de cierre.
- 6 Cierre la puerta delantera.



Paso 7 Instale los accesorios

Instale los accesorios que ha adquirido. Utilice las instrucciones de instalación provistas con los accesorios para manejo del papel. Consulte el paso 10, “Conecte los cables del equipo”, para obtener información sobre cómo realizar la conexión Fast InfraRed de HP.

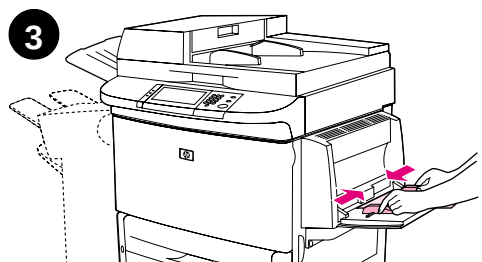
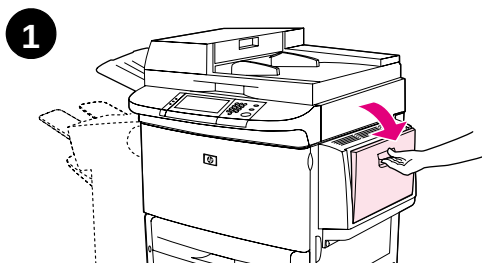


Accesorios

Nota

Consulte la guía de uso en línea para obtener información sobre solicitud de accesorios.

Paso 8 Cargue las bandejas 1, 2, 3 y 4



Esta sección describe cómo cargar papel tamaño A4 o Carta. Para recibir instrucciones sobre cómo cargar y configurar otros tamaños y tipos de soportes de impresión, consulte la guía de *introducción* que se proporciona en el CD.

PRECAUCIÓN

Para evitar atascos de papel no abra nunca la bandeja cuando el equipo imprima desde ésta.

Para cargar la bandeja 1

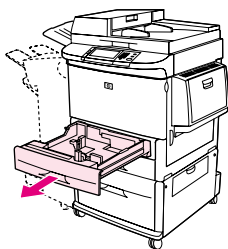
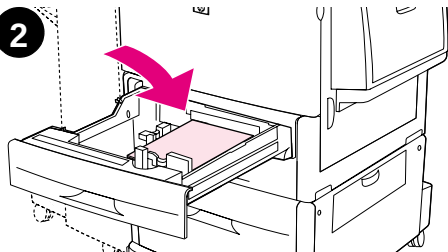
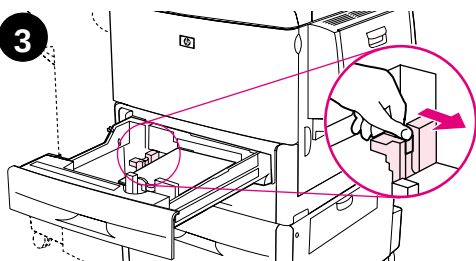
La bandeja 1 es una bandeja multifunción con capacidad para un total de 100 hojas de papel de tamaño estándar o para 10 sobres. El equipo extraerá primero el papel desde la bandeja 1 (bandeja predeterminada). Consulte la guía de *uso* para obtener más información sobre cómo cambiar este valor predeterminado.

La bandeja 1 es de gran utilidad para imprimir sobres, transparencias, tamaños de papel personalizados u otros tipos de soportes de impresión sin tener que descargar el resto de las bandejas.

- 1 Abra la bandeja 1.
- 2 Cargue papel tamaño Carta o A4 con el borde largo apuntando hacia el equipo.
- 3 Ajuste las guías de papel para que toquen levemente la pila de papel, sin curvarlo.

Nota

Compruebe que el papel se ajuste a las pestañas de las guías y no sobrepase los indicadores de nivel de carga.

1**2****3**

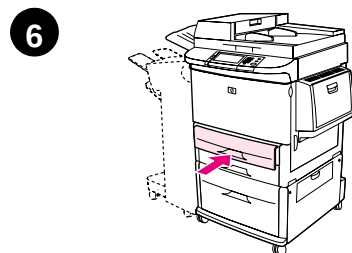
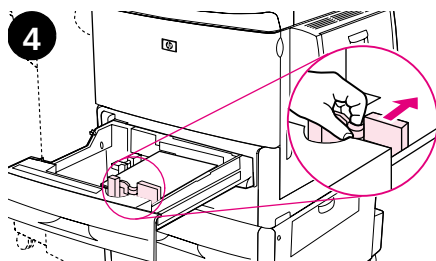
Para cargar las bandejas 2 y 3

- 1 Tire de la bandeja 2 hasta que se detenga.
- 2 Cargue aproximadamente 100 hojas de papel de tamaño Carta o A4 con el borde corto del papel mirando hacia el equipo.

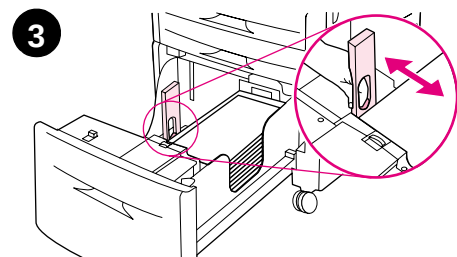
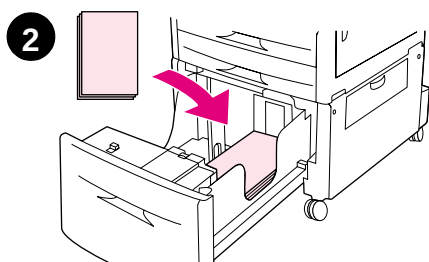
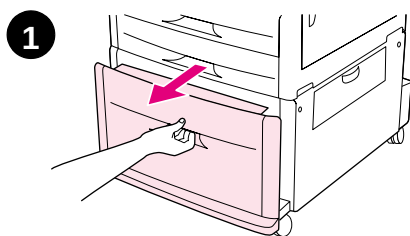
Nota

Para realizar impresiones por una sola cara de papel preimpreso o con membrete, la cara que vaya a imprimir debe estar boca abajo. Para realizar impresiones por las dos caras de papel preimpreso o con membrete, la primera cara que vaya a imprimir debe estar boca arriba.

- 3 Ajuste la guía de papel izquierda (Y) pulsando la pestaña de la guía y deslizándola hacia la marca para papel de tamaño A4 o Carta.



- 4 Ajuste la guía de papel delantera (X) pulsando la pestaña de la guía y deslizándola hacia la marca para papel de tamaño A4 o Carta.
- 5 Si lo desea, cargue el papel restante (hasta 500 hojas).
- 6 Empuje la bandeja hasta que llegue al final.
- 7 Repita los pasos del 1 al 6 para cargar la bandeja 3.



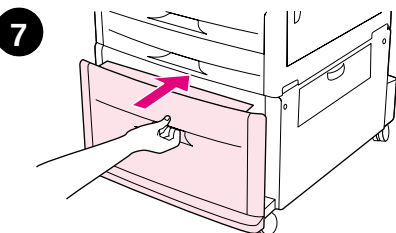
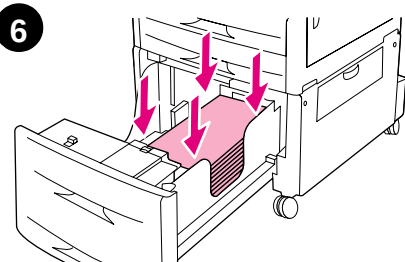
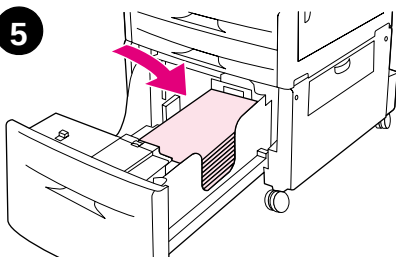
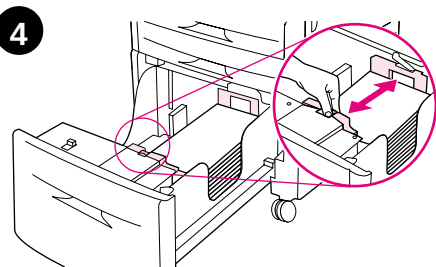
Para cargar la bandeja 4

- 1 Tire de la bandeja 4 hasta que se detenga.
- 2 Cargue aproximadamente 100 hojas de papel de tamaño Carta o A4 con el borde corto del papel mirando hacia el equipo.

Nota

Para realizar impresiones por una sola cara de papel preimpreso o con membrete, la cara que vaya a imprimir debe estar boca abajo. Para realizar impresiones por las dos caras de papel preimpreso o con membrete, la primera cara que vaya a imprimir debe estar boca arriba.

- 3 Ajuste la guía de papel izquierda (Y) pulsando la pestaña de la guía y deslizando hacia la marca para papel de tamaño A4 o Carta.



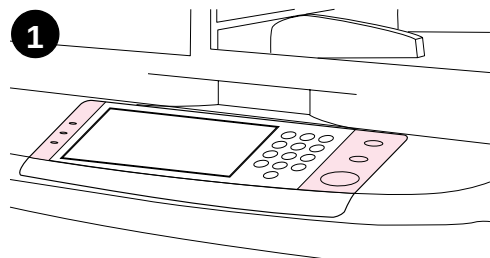
- 4 Ajuste la guía de papel delantera (X) pulsando la pestaña de la guía y deslizándola hacia la marca para papel de tamaño A4 o Carta.
- 5 Si lo desea, cargue el papel restante (hasta 2.000 hojas).
- 6 Presione las cuatro esquinas de la pila de papel para asegurarse de que el papel se encuentre plano sobre la bandeja, sin dobleces.

PRECAUCIÓN

No almacene papel u otros artículos en la zona de la izquierda de las guías de papel. Si lo hace, puede causar daños a la bandeja.

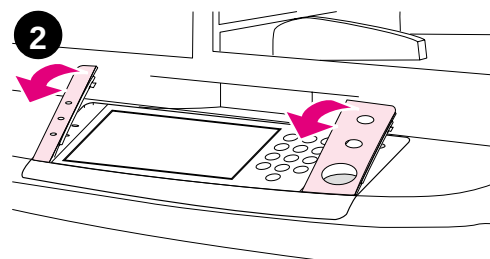
- 7 Empuje la bandeja hasta que llegue al final.

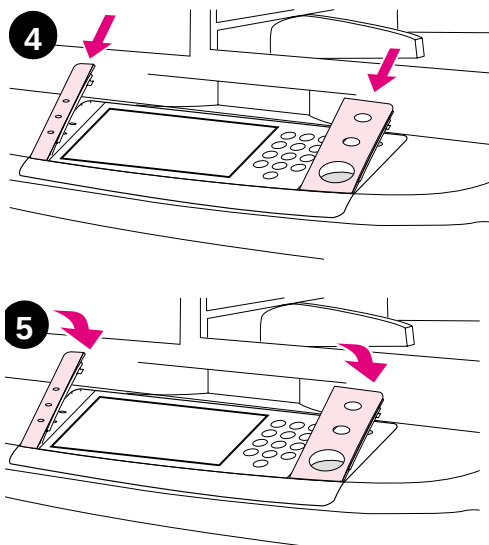
Paso 9 Cambie las plantillas del panel de control



El panel de control viene con plantillas en inglés, o sin ellas. Si lo desea, utilice el procedimiento que sigue para cambiar las plantillas del panel de control.

- 1 Busque las dos plantillas del panel de control.
- 2 Inserte un destornillador pequeño y plano, u otro dispositivo estrecho y delgado, en la ranura del borde superior de una de las plantillas.
- 3 Levante con cuidado la plantilla y tire hacia atrás para sacarla del equipo.

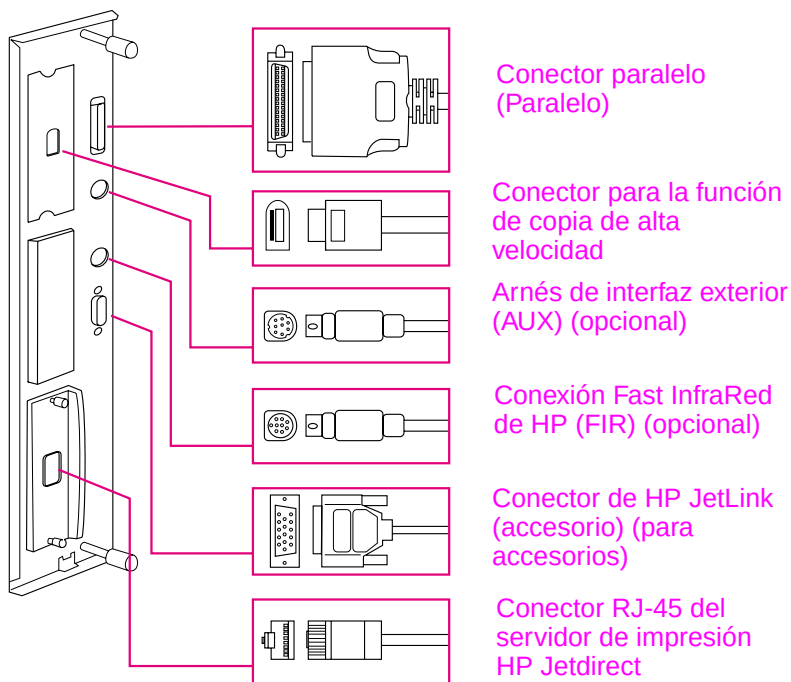




- 4 Coloque la nueva plantilla sobre el panel de control. Alinee los extremos de la plantilla con los orificios del panel de control y colóquela de nuevo.
- 5 Encaje la plantilla firmemente en el panel de control. Verifique que la plantilla quede bien ajustada en el panel de control.
- 6 Repita los pasos del 2 al 5 para cambiar la segunda plantilla.

Paso 10 Conecte los cables del equipo

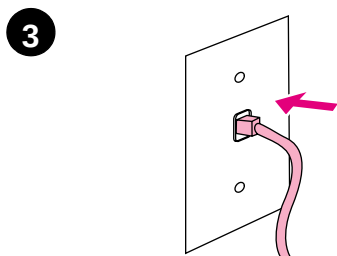
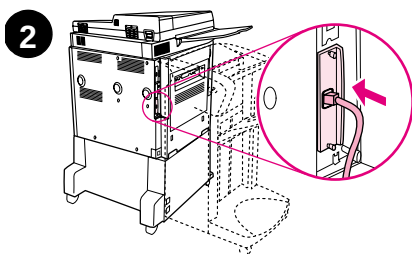
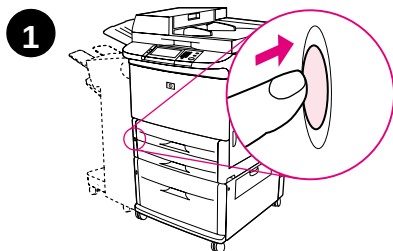
El equipo se puede conectar al sistema mediante un cable paralelo, o a la red mediante un servidor de impresión HP Jetdirect. La conexión a una red Token Ring se puede llevar a cabo mediante una tarjeta Token Ring opcional.



Situación de los puertos de la interfaz

Conexión a la red Ethernet 10/100Base-TX

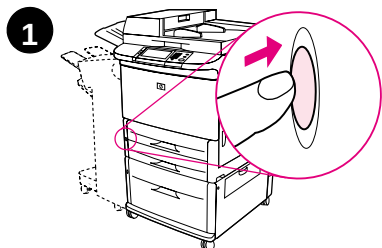
Utilice el conector RJ-45 para conectar el equipo a una red Ethernet 10/100 Base-TX. Los servidores HP Jetdirect disponen de diferentes conexiones a red.



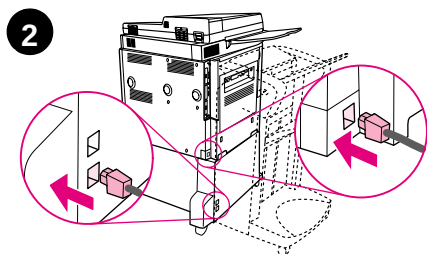
- 1 Busque el botón de encendido en la parte delantera del equipo. Verifique que el equipo esté apagado (posición de apagado).
- 2 Conecte el cable de red doble retorcido al conector RJ-45 del servidor de impresión HP Jetdirect instalado en el equipo.
- 3 Conecte el otro extremo del cable a la red.

Paso 11 Conecte los cables de alimentación eléctrica

Esta sección describe cómo conectar el cable de alimentación eléctrica. HP recomienda conectar el cable de alimentación eléctrica a un protector contra sobretensiones.

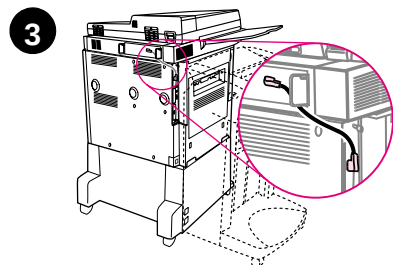


- 1 Busque el botón de encendido en la parte delantera del equipo. Verifique que el equipo esté apagado (posición de apagado).

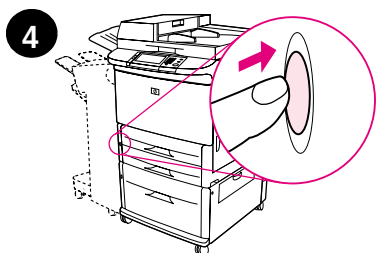


PRECAUCIÓN

No conecte el cable de alimentación del equipo al conector del cable de alimentación de la bandeja 4. Este conector está diseñado para conectar a la bandeja 4 dispositivos de salida de papel, como el dispositivo de acabados multifunción.



- 2 Conecte los cables de alimentación al conector del cable de alimentación del equipo y al conector de la bandeja 4. A continuación, conecte los cables de alimentación a una toma de corriente alterna adecuada.

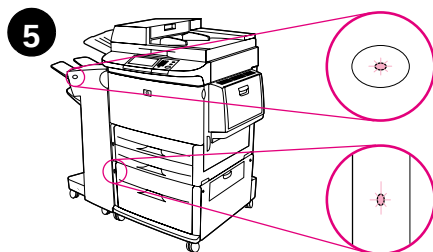


Nota

Para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda utilizar una toma de 15 A.

- 3 Conecte el conector para la función de copia de alta velocidad para la función de copia a la tarjeta del procesador de copia. Compruebe que el cable se introduzca bajo el tope.
- 4 Pulse el botón de encendido para activar el equipo (botón hacia dentro). Después de encender el equipo, aparecerá un indicador que le pedirá que configure el idioma de la pantalla del panel de control.

(Consulte el paso 12, "Configure el idioma de la pantalla del panel de control".)



- 5 Compruebe que la luz del dispositivo de salida sea verde. Compruebe también que la luz en la bandeja 4 sea de color verde y no parpadee. Si la luz es ámbar, parpadea o está apagada, consulte la guía de uso, que se puede descargar desde la dirección de Internet <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Paso 12 Configure el idioma de la pantalla del panel de control

De manera predeterminada, el panel de control del equipo muestra sus mensajes en inglés. Si es necesario, configure el equipo para que muestre los mensajes y las páginas de configuración de impresión en los otros idiomas admitidos.

Nota

Cuando el equipo se encienda por primera vez, tiene la posibilidad de configurar los mensajes en diversos idiomas.

Para configurar el idioma del panel de control

En la pantalla táctil del visor gráfico:

- 1 Toque **Menú**.
- 2 Toque **Configurar dispositivo**.
- 3 Toque **Configuración del sistema**.
- 4 Toque **Idioma**.
- 5 Toque el idioma deseado y, a continuación, **INICIO**.

Paso 13 Configure el envío digital

Para configurar el envío digital, deberá saber la dirección IP (Internet Protocol) del servidor SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) de la red. El equipo utiliza la dirección IP del servidor SMTP para enviar mensajes de correo electrónico a otros sistemas.

De manera opcional, podrá tener acceso a un servidor de protocolo LDAP (Lightweight Directory Access Protocol). Los servidores LDAP almacenan nombres y direcciones de correo electrónico y le permiten asociar nombres (José López) a direcciones de correo electrónico (jlopez@hp.com).

Nota

Si no sabe la dirección IP de los servidores SMTP o LDAP de la red, deberá pedir esta información al administrador de correo electrónico o al administrador de red.

En la pantalla táctil del visor gráfico:

- 1 Toque **Menú**.
- 2 Toque **Configurar dispositivo**.
- 3 Toque **Copia/Enviar**.
- 4 Puede tocar **Descubrir automáticamente**, dejar que el equipo busque la dirección SMTP y seguir con el paso 7. De lo contrario, proceda con el paso 5.
- 5 Busque **Dirección SMTP** en la pantalla y toque el primer cuadro.
- 6 Mediante el teclado numérico, seleccione el primer dígito de la dirección IP del servidor SMTP. Siga tocando cada cuadro y seleccionando los dígitos hasta que haya introducido toda la dirección IP.
- 7 Toque **Aceptar**.

Nota

Para obtener más información sobre cómo encontrar las direcciones IP de los servidores SMTP o LDAP y sobre procedimientos alternativos para configurar el producto para envíos digitales, consulte la guía del usuario.

Paso 14 Imprima la configuración

Imprima la configuración para asegurarse de que el equipo esté funcionando correctamente y de que los accesorios estén bien instalados.

En la pantalla táctil del visor gráfico:

- 1 Toque **Menú**.
- 2 Toque **Información**.
- 3 Toque **Imprimir configuración**.

Paso 15 Instale el software

El equipo viene con el software en un CD. Los controladores de este CD deben estar instalados para aprovechar al máximo las posibilidades del equipo.

Si no tiene acceso a una unidad de CD-ROM, puede descargar el software desde la dirección de Internet <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Según la configuración de los sistemas con Windows, el programa de instalación para el software comprobará automáticamente el acceso a Internet del sistema y le ofrecerá la opción de obtener el último software desde Internet.

Nota

El software de instalación del equipo para redes UNIX (HP-UX, Sun Solaris) se encuentra disponible en la dirección http://www.hp.com/support/net_printing.

Instalación del software de impresión para Windows

Esta sección describe cómo instalar el software de impresión para Windows. El software es compatible con Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows Me.

- 1 Cierre todos los programas que estén abiertos.
- 2 Inserte el CD en la unidad de CD-ROM. Según la configuración del sistema, quizá el programa de instalación se ejecute automáticamente. Si el programa no se ejecuta automáticamente: En el menú **Inicio**, seleccione **Ejecutar**. Escriba x: set up (X es la letra de la unidad de CD-ROM) y seleccione **Aceptar**.
- 3 Siga las instrucciones de la pantalla del sistema.

Instalación del software de impresión para Macintosh

Esta sección describe cómo instalar el software de impresión para Macintosh.

- 1 Salga de todas las aplicaciones abiertas.
- 2 Inserte el CD en la unidad de CD-ROM.
- 3 Efectúe una doble selección en la carpeta HP LaserJet Installers.
- 4 Seleccione las versiones OS 8 y 9 o la versión OS X que vaya a instalar. Efectúe una doble selección en el instalador correcto.

OS 8 y 9

- 1 Efectúe una doble selección en el icono Installer para seleccionar el idioma y siga las instrucciones de la pantalla.
- 2 Abra el Selector desde el menú Apple.
- 3 Seleccione el icono LaserWriter 8. Si el icono no está, consulte la Ayuda de Mac OS para obtener información sobre cómo solucionar problemas o póngase en contacto con la Atención al cliente de HP (consulte la guía de *introducción* que se proporciona en el CD).
- 4 Si está en una red con varias zonas, seleccione la zona del cuadro Zonas de AppleTalk donde se encuentre el equipo. Si no sabe cuál es, pregunte al administrador de red.
- 5 Efectúe una doble selección en la impresora deseada. Aparecerá un icono.
- 6 Cierre el Selector pulsando en el cuadro Cerrar situado en la esquina superior izquierda.

OS X

- 1 Abra el centro de impresión.
- 2 Seleccione Agregar impresora.
- 3 Seleccione el tipo de conexión de la lista situada en la parte superior de la ventana.
- 4 Seleccione el equipo de la lista de impresoras y Agregar.
- 5 Cierre el Centro de impresión pulsando en el cuadro Cerrar situado en la esquina superior izquierda.

Paso 16 Verifique la configuración del equipo

Para verificar que el equipo se haya configurado correctamente para copiar, enviar e imprimir, siga estos pasos.

Para verificar la función de copia

- 1 Coloque un documento de una página boca abajo en el cristal.
- 2 Pulse INICIO.

Si el documento no se copia correctamente, compruebe la instalación del equipo. Para obtener más información, consulte la guía de *uso* en línea en <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Para verificar la función de envío

- 1 Coloque un documento de una página boca abajo en el cristal.
- 2 En la pantalla táctil del visor gráfico, toque **Opciones de envío**.

Nota

Si no puede tener acceso a las opciones de envío, compruebe la configuración e instalación del equipo. Para obtener más información, consulte la guía de *uso*.

- 3 Toque **De:** y escriba su nombre con el teclado de la pantalla táctil.
- 4 Toque **Aceptar**.
- 5 Toque **A:** y escriba su propia dirección de correo electrónico.
- 6 Toque **Aceptar**.
- 7 Pulse INICIO.

El equipo enviará el documento a su dirección de correo electrónico como documento adjunto.

Si el documento no se envía correctamente, compruebe la configuración e instalación del equipo. Para obtener más información, consulte la guía de *uso*.

Para verificar la función de impresión

- 1 Abra el programa que desee. Abra o cree un documento sencillo.
- 2 Seleccione HP LaserJet 9000mfp o HP LaserJet 9000Lmfp como su impresora.
- 3 Imprima el documento.

Si el documento se imprime, la configuración de la impresión habrá finalizado.

Si el documento no se imprime correctamente, compruebe la configuración e instalación del equipo. Para obtener más información, consulte la guía de *uso*.

Asistencia al cliente

Para obtener información adicional sobre el equipo, consulte la guía de *introducción* en el CD o la guía de *uso* en <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

EQUIPO DE HP

HP LaserJet 9000mfp
HP LaserJet 9000Lmfp

DURACIÓN DE LA GARANTÍA

1 año, in situ

- 1 HP garantiza que el hardware, los accesorios y los suministros de HP no tendrán defectos de materiales y fabricación durante el periodo anteriormente especificado. Si se informa a HP acerca de tales defectos durante el periodo de garantía, HP decidirá reparar o sustituir los productos siempre que se demuestre que son defectuosos. Los productos de recambio pueden ser nuevos o seminuevos.
- 2 HP le garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación, durante el periodo especificado anteriormente, debido a defectos en los materiales y la mano de obra, cuando se instale y utilice correctamente. Si HP recibe notificación de dichos defectos durante el periodo de garantía, HP sustituirá los soportes del software que no ejecuten las instrucciones de programación debido a dichos defectos.
- 3 HP no garantiza que el funcionamiento de sus productos será ininterrumpido o sin errores. Si HP no puede, en un periodo razonable, reparar o sustituir algún producto sujeto a una de las condiciones de la garantía, el cliente tendrá derecho a un reembolso del precio de compra tras la devolución inmediata del producto.
- 4 Los productos de HP pueden contener piezas reutilizadas equivalentes a las nuevas en rendimiento o que puedan haber estado sometidas a un uso incidental.
- 5 El periodo de garantía empieza en la fecha de entrega, o en la fecha de instalación si HP ha instalado el producto. Si el cliente programa o prorroga la instalación de HP más de 30 días después de la entrega, la garantía empezará el día 31 a partir de dicha entrega.
- 6 La garantía no cubre defectos a causa de (a) mantenimiento o calibración indebida o inadecuada, (b) software, interfaces, piezas o suministros que no sean de HP, (c) modificaciones no

autorizadas o uso indebido, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales publicadas para el producto, o (e) preparación o mantenimiento indebido del sitio.

- 7 SEGÚN EL ALCANCE PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, LAS ANTERIORES GARANTÍAS EXCLUYEN TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, Y HP ESPECÍFICAMENTE NIEGA LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO.
- 8 HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS ACCIONES DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LAS ACCIONES ÚNICAS Y EXCLUSIVAS DEL CLIENTE. EXCEPTO LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE LOS DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS) O DE CUALQUIER OTRO DAÑO, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O DE CUALQUIER OTRA MANERA.
- 9 PARA TRANSACCIONES DE CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EXCEPTO HASTA EL PUNTO LEGALMENTE PERMITIDO, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A DICHOS CLIENTES.

Servicio técnico durante y después del periodo de garantía

- Si el hardware del equipo falla durante el periodo de garantía, póngase en contacto con un proveedor de asistencia o servicio autorizado por HP.
- Si el hardware del equipo falla después del periodo de garantía y tiene un acuerdo de mantenimiento de HP o el HP SupportPack, solicite el servicio según lo especificado en el acuerdo.
- Si no cuenta con un contrato de mantenimiento o con el HP SupportPack, llame a un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.

Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de impresión

Nota

La anterior garantía es aplicable al cartucho de impresión que viene con este equipo.

Se garantiza que este cartucho de impresión de HP está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante su periodo de vida (que se indica mediante un mensaje de cartucho agotado en el panel de control del equipo).

HP, a su elección, sustituirá los productos que demuestren estar defectuosos o devolverá el importe de su compra.

La garantía no cubre los cartuchos que se hayan rellenado, vaciado, maltratado, utilizado inadecuadamente o manipulado de alguna forma.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le correspondan otros derechos, los cuales pueden variar según el país/región, el estado o la provincia.

Hasta el punto permitido por la legislación aplicable, en ningún caso Hewlett-Packard Company será responsable de los daños incidentales, consecuenciales, especiales, indirectos, punitivos o ejemplares, o de las pérdidas de beneficios derivadas de la violación de esta garantía, etc.

Términos de la licencia de software de HP

ATENCIÓN: EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE PRODUCTOS DE SOFTWARE DE HP QUE SE ESTABLECEN A CONTINUACIÓN. EL USO DEL SOFTWARE INDICA QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS DE DICHA LICENCIA. SI NO ACEPTA LAS CONDICIONES DE ESTA LICENCIA, PUEDE DEVOLVER EL SOFTWARE PARA OBTENER EL REEMBOLSO DE LA TOTALIDAD DEL IMPORTE PAGADO. SI EL SOFTWARE SE SUMINISTRA JUNTO CON OTRO PRODUCTO, PUEDE DEVOLVER LA TOTALIDAD DEL PRODUCTO NO UTILIZADO PARA OBTENER EL REEMBOLSO DE LA TOTALIDAD DEL IMPORTE PAGADO.

A menos que el usuario final disponga de un acuerdo firmado aparte con HP, los términos de licencia siguientes establecerán las condiciones de uso del software al que acompañan.

Otorgamiento de la licencia

HP le concede una licencia de uso para una copia del software. Por “uso” se entiende almacenar, cargar, instalar, ejecutar o visualizar el software. El usuario final no tiene derecho a modificar el software ni a inhabilitar ninguna de sus características de licencia o control. Si la licencia del software permite el “uso simultáneo”, no deberá permitir que un número mayor al del máximo de usuarios autorizados utilice el software simultáneamente.

Propiedad

El software pertenece a HP o a terceros proveedores, a quienes corresponden los derechos de autor (copyright). La licencia no le confiere ni título ni propiedad sobre el software y no representa la venta de ningún derecho en cuanto al software. Los terceros proveedores de HP podrán proteger sus derechos en el caso de violaciones de los términos de la licencia.

Copias y adaptaciones

Sólo puede hacer copias o adaptaciones del software para archivarlas, o cuando la copia o la adaptación sean un paso esencial del uso autorizado del software. Debe reproducir todos los avisos del copyright del software original en todas las copias o adaptaciones. No puede copiar el software en una red pública.

Prohibido desensamblar o decodificar

El software no se debe desensamblar ni decompilar, a menos que se haya obtenido la autorización previa por escrito de HP. Es posible que en algunas jurisdicciones no sea necesario obtener la autorización de HP para desensamblar o decompilar el software de forma limitada. Si HP se lo solicita, el usuario final deberá facilitar información razonablemente detallada acerca de cualquier desensamblaje o decompilación que haya realizado. No debe decodificar el software a menos que sea un aspecto necesario para su funcionamiento.

Transferencia

La licencia se terminará automáticamente cuando se produzca cualquier transferencia del software. Si transfiere el software, deberá entregarlo, junto con cualquier copia que haya hecho y la documentación correspondiente, al tercero que lo recibirá. El cesionario deberá aceptar los términos de esta licencia como condición previa a la transferencia.

Rescisión

En caso de incumplimiento de cualquiera de los términos de esta licencia, HP podrá rescindir la licencia, previa notificación al respecto. En caso de rescisión, tendrá que destruir inmediatamente el software y todas las copias, adaptaciones y partes del software que haya incorporado en otras aplicaciones.

Requisitos de exportación

No puede exportar ni reexportar el software, ni ninguna copia o adaptación, si con ello incumple alguna ley o normativa vigente.

Derechos restringidos del gobierno de Estados Unidos

El software y la documentación adjunta se han desarrollado únicamente con capital privado. Se entregan y se les proporciona licencia como "software comercial de computadoras" tal como se define en DFARS 252.227-7013 (octubre 1988), DFARS 252.211-7015 (mayo 1991) o DFARS 252.227-7014 (junio 1995), como "artículo comercial" tal como se define en FAR 2.101(a), o como "software restringido de computadoras" tal como se define en FAR 52.227-19 (junio 1987) (o cualquier cláusula de contrato o normativa de agencia equivalente), según lo aplicable. Se le otorgan solamente los derechos que la cláusula FAR o DFARS correspondiente, o el contrato de licencia estándar de HP, establecen para el tipo de software y la documentación que acompaña al producto en cuestión.

Normativa de la FCC

Este equipo se ha sometido a pruebas y se certifica que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase **A**, de conformidad con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar un grado razonable de protección contra interferencias perjudiciales si se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio, si no se instala ni se utiliza según se indica en el manual de instrucciones. Es probable que este equipo emita interferencias perjudiciales si se utiliza en una zona residencial, en cuyo caso el usuario deberá costear la corrección de la interferencia. Las modificaciones que no hayan sido aprobadas expresamente por HP podrán anular el derecho del usuario a utilizar este equipo bajo las normas FCC.

Normas DOC para Canadá

Cumple con los requisitos EMC clase **A** de Canadá.

Conforme à la classe **A** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

Declaración VCCI (Japón)

Equipo VCCI de clase A

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Declaración EMI de Corea

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Declaración EMI de Taiwán

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Información de seguridad

Seguridad de láser

El Centro de Dispositivos y Salud Radiológica (CDRH) de la Dirección de Alimentación y Fármacos de EE.UU. ha aplicado una normativa para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. Este equipo está certificado como un equipo láser de "Clase 1" según el Nivel de Rendimiento de Radiaciones del Ministerio de Sanidad y Servicios Sociales (DHHS), de acuerdo con la Ley sobre el Control de Radiaciones para la Salud y Seguridad de 1968. Dado que la radiación que emite este equipo está totalmente confinada en el interior de carcasas y cubiertas externas protectoras, el haz láser no puede alcanzar el exterior del equipo durante ninguna de las fases de una utilización normal por parte de los usuarios.

ADVERTENCIA

El uso de controles, el cambio de ajustes o la ejecución de procedimientos distintos de los especificados en este manual pueden dar lugar a la exposición a radiaciones peligrosas.

Hoja de información del equipo

La hoja de información del tóner se puede obtener llamando en EE.UU. a HP FIRST (Fax Information Retrieval Support Technology) al (1) (800) 333-1917. Los clientes internacionales deben consultar el folleto de asistencia que acompaña al producto.

Declaración láser para Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteen pääsyn laitteenulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, joiden suorittaminen ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Declaración de conformidad

Acorde con ISO/IEC Guía 22 y EN 45014

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

declara que el producto

Nombre del producto: La impresora LaserJet 9000 MFP incluye impresión a doble cara y un accesorio de entrada de papel multifunción
Números de modelo: Impresoras C8523A, Q2458A, Q2622A y Q2623A, entre las que se incluyen : C8532A, C8568A
Opciones de producto: TODAS

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 60950:1991+A1 +A2 +A3 +A4 / EN60950:1992+A1 +A2 +A3 +A4 +A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Producto Láser/LED Clase 1)
GB4943-1995
EMC: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Clase A^{1*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase A² / ICES-003, Edición 3 / GB9254-1998
AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2

Información adicional:

El presente producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y de la Directiva de baja tensión 73/23/EEC y conlleva por lo tanto la garantía de la CE.

- 1) El producto se ha probado en configuraciones típicas de sistemas informáticos personales Hewlett-Packard.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - (1) este dispositivo no debe causar interferencias peligrosas, y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado
- *) El producto incluye opciones de red de área local (LAN). Si el cable de interfaz está conectado a los conectores LAN, el producto cumple los requisitos de EN55022 Clase A en cuyo caso se aplica lo siguiente: "Advertencia: este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio en cuyo caso puede que se solicite al usuario que tome las medidas oportunas".
- 3) El número del modelo puede incluir un sufijo "R" adicional.

Boise, Idaho EE.UU.
22 de agosto de 2002

Sólo para los temas sobre normativas:

Representante en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Representante en Europa: Oficina de servicios y venta de Hewlett-Packard de la zona o GmbH de Hewlett-Packard, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Representante en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad

Acorde con ISO/IEC Guía 22 y EN 45014

Español

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company

Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.

declara que el producto

Nombre del producto: Accesorio de entrada de papel alimentador de 2.000 hojas para la familia de impresoras HP LaserJet 9000

Números de modelo: C8531A

Opciones de producto: TODAS

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 60950:1991+A1:1992+A2:1993+A3:1995+A4:1996 /
EN 60950:1992+A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Clase B¹
EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1995/EN 61000-3-2:1995+A14:2000
IEC -3-31994:1995/EN 61000-361000:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B² / ICES-003, Edición 3
AS / NZS 3548:1995

Información adicional:

El presente producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y de la Directiva de baja tensión 73/23/EEC y conlleva por lo tanto la garantía de la CE.

- 1) El producto se ha probado en configuraciones típicas de sistemas informáticos personales Hewlett-Packard.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - (1) este dispositivo no debe causar interferencias peligrosas, y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho, EE.UU.
16 de abril de 2001

Representante en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Representante en Europa: Oficina de servicios y venta de Hewlett-Packard de la zona o GmbH de Hewlett-Packard, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Representante en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad

Acorde con ISO/IEC Guía 22 y CEN/CENELEC EN 45014

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company

Dirección del fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que el producto

Nombre del producto: Apiladora para 3.000 hojas

Números de modelo: C8084A

Opciones de producto: N/D

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 950: 1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950: 1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN 60825-1:1994 Clase 1 (Láser/LED)
UL1950, Tercera edición.

EMC: CISPR 22:1997/EN55022:1998 Clase A¹⁾
EN55024:1998
IEC61000-2-2:1998/EN 61000-3-3:1995
IEC61000-3-3:1994/EN61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase A²⁾/ICES-003, Edición 2
AS/NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Clase A¹⁾

Información adicional:

El presente producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y de la Directiva de baja tensión 73/23/EEC y conlleva por lo tanto la garantía de la CE.

- 1) El producto se ha probado en configuraciones típicas de sistemas informáticos personales Hewlett-Packard.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - (1) este dispositivo no debe causar interferencias peligrosas, y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
16 de octubre de 2000

Representante en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Representante en Europa: Oficina de servicios y venta de Hewlett-Packard de la zona o GmbH de Hewlett-Packard, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Representante en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad

Acorde con ISO/IEC Guía 22 y CEN/CENELEC EN 45014

Español

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company

Dirección del fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que el producto

Nombre del producto: Grapadora/apiladora para 3.000 hojas

Números de modelo: C8085A

Opciones de producto: N/D

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Clase 1 (Láser/LED)
UL1950, Tercera edición

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Clase B¹
EN 55024:1998
IEC 6100-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995
IEC -3-31994:1995/EN 61000-361000:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B² / ICES-003, Edición 3
AS/NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Clase B¹

Información adicional:

El presente producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y de la Directiva de baja tensión 73/23/EEC y conlleva por lo tanto la garantía de la CE.

- 1) El producto se ha probado en configuraciones típicas de sistemas informáticos personales Hewlett-Packard.
- 2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - (1) este dispositivo no debe causar interferencias peligrosas, y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
16 de octubre de 2000

Representante en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Representante en Europa: Oficina de servicios y venta de Hewlett-Packard de la zona o GmbH de Hewlett-Packard, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Representante en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad

Acorde con ISO/IEC Guía 22 y CEN/CENELEC EN 45014

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company

Dirección del fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que el producto

Nombre del producto: Dispositivo de acabados multifunción de HP

Números de modelo: C8088A, C8088B

Opciones de producto: N/D

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11

IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Clase 1 (Láser/LED)

UL1950, Tercera edición

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Clase B¹

EN 55024:1998

IEC 6100-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995

IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B² / ICES-003, Edición 3

AS/NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Clase B¹

Información adicional:

El presente producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y de la Directiva de baja tensión 73/23/EEC y conlleva por lo tanto la garantía de la CE.

1) El producto se ha probado en configuraciones típicas de sistemas informáticos personales Hewlett-Packard.

2) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no debe causar interferencias peligrosas, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
8 de mayo de 2001

Representante en Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Representante en Europa: Oficina de servicios y venta de Hewlett-Packard de la zona o GmbH de Hewlett-Packard, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Representante en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

hp LaserJet 9000mfp
hp LaserJet 9000Lmfp

Início

**© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002**

Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução,
adaptação ou tradução sem
permissão prévia e por escrito,
exceto de acordo com as leis de
direitos autorais.

Número de publicação
Q2622-90902

Edition 1, 12/2002

Garantia

As informações contidas neste
documento estão sujeitas
a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece
qualquer tipo de garantia
relacionada a este material.

A HEWLETT-PACKARD
ESPECIFICAMENTE ISENTA-
SE DE GARANTIAS
IMPLÍCITAS DE
COMERCIABILIDADE
E ADEQUAÇÃO A UM
PROPÓSITO EM
PARTICULAR.

A Hewlett-Packard não será
responsável por qualquer dano
direto, indireto, incidental,
consequencial ou qualquer
outro dano supostamente
relacionado ao fornecimento ou
uso deste material.

**Créditos de marcas
comerciais**

Microsoft[®], MS Windows[®],
Windows[®], Windows NT[®],
Windows Me[®] e Windows XP[®]
são marcas comerciais da
Microsoft Corporation
registradas nos EUA.

Todos os outros produtos
mencionados podem ser
marcas comerciais de seus
respectivos proprietários.

Configuração do produto

Sumário

Introdução	104
Onde encontrar informações	105
Lista de verificação da instalação	106
Preparar local do produto	107
Verificação do conteúdo da embalagem	109
Remoção da embalagem interna	110
Identificar peças do produto	111
Posição do produto	112
Instalação do cartucho de impressão	114
Instalação dos acessórios	116
Carregamento das bandejas 1, 2, 3 e 4	117
Alteração da etiqueta do painel de controle	122
Conexão dos cabos do produto	124
Conexão dos cabos de alimentação	126
Configuração do idioma no visor do painel de controle	128
Configurar envio digital	129
Imprimir a configuração	130
Instalar software	131
Instalação do software de impressão para Windows	132
Instalação do software de impressão para Macintosh	133
Verifique a configuração do produto	134
Assistência ao cliente	136
Informações sobre garantia e regulamentos	137
Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard	137
Garantia limitada para a vida útil do cartucho de impressão	139
Termos de licença de software HP	140
Regulamentos da FCC	142
Informações de segurança	144
Declaração de conformidade	146

Introdução

Parabéns pela compra da HP LaserJet 9000mfp* (número do produto C8523A) ou HP LaserJet 9000Lmfp (número do produto Q2622A). O produto vem com o padrão:

- 128 MB de memória RAM
- capacidade de copiar, de envio digital e impressão em papel largo
- impressão em papel largo
- duas bandejas para 500 folhas (Bandeja 2 e Bandeja 3)
- uma bandeja multipropósito com capacidade para 100 folhas (Bandeja 1)
- uma bandeja de entrada com capacidade para 2.000 folhas (Bandeja 4)
- um servidor de impressão HP Jetdirect
- um acessório de impressão dúplex (para imprimir nos dois lados do papel)

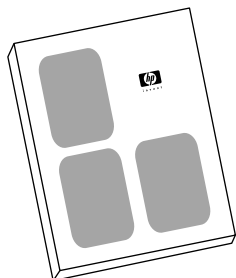
O produto apresenta uma tela de toque interativa no visor gráfico do painel de controle. Você deve escolher um dos três recursos de manuseio de papel: o empilhador de 3.000 folhas, o grampeador/empilhador de 3.000 folhas ou o dispositivo de acabamento multifunção.

Nota

O produto exige uma placa token ring opcional para se conectar a uma rede token ring.

*Periférico multifunção

Onde encontrar informações



Guia de inicialização

Este guia contém informações sobre como desembalar e instalar o produto.



Guia de introdução

Este guia contém informações sobre como executar tarefas de cópia, envio e impressão. A *introdução* está disponível no CD-ROM que acompanha o produto. Se preferir uma cópia impressa, utilize o produto para imprimir o Guia de *introdução*.



Guia de utilização

Este guia contém informações detalhadas sobre a utilização e solução de problemas e está disponível na Web no site <http://www.hp.com/support/lj9000>. Se preferir uma cópia impressa, utilize o produto para imprimir o Guia de *utilização*.

Lista de verificação da instalação

Este guia ajudará você a configurar e a instalar seu novo produto. Para uma instalação adequada, conclua cada seção na sequência.

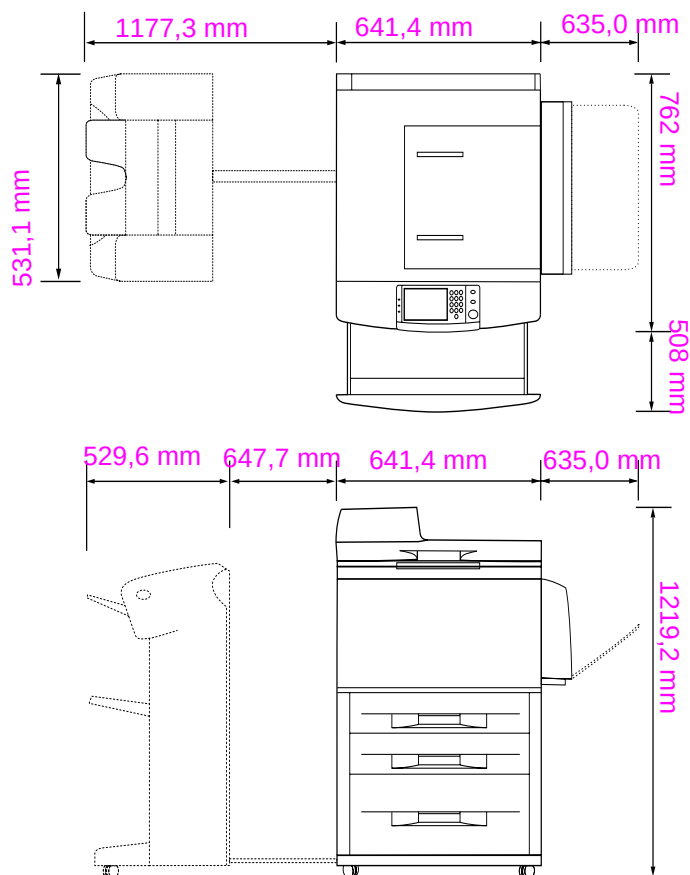
- Desempacote o produto etapas de 1 a 5
- Instale o produto etapas de 6 a 14
- Instale o software de impressão etapa 15
- Verifique a configuração do produto etapa 16

ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, não tente levantar o produto. O produto foi desenvolvido para ser movimentado sobre as rodas.

Etapa 1 Preparar local do produto

Tamanho do produto

Prepare um local para o produto que atenda aos seguintes requisitos físicos e ambientais:



Dimensões da HP LaserJet 9000mfp (vista superior e lateral)

Requisitos para instalação do produto

- Preparar uma área em piso nivelado.
- Mantenha espaço ao redor do produto.
- Mantenha o ambiente bem arejado.
- Não exponha a impressora diretamente à luz do sol ou a produtos químicos, inclusive produtos de limpeza à base de amoníaco.
- Fonte de alimentação adequada.
(circuito de 15 A, 110 V ou 220 V localizado perto do produto). É recomendado um circuito 15 A dedicado.
- Um ambiente estável
(sem alterações bruscas de temperatura ou umidade).
- Umidade relativa do ar de 20 a 80%.
- Temperatura ambiente de 10 °C a 32,5 °C.

Etapa 2 Verificação do conteúdo da embalagem



Conteúdo do pacote

Etapa 3 Remoção da embalagem interna

- 1 Para remover o produto da caixa, siga as instruções impressas na caixa.

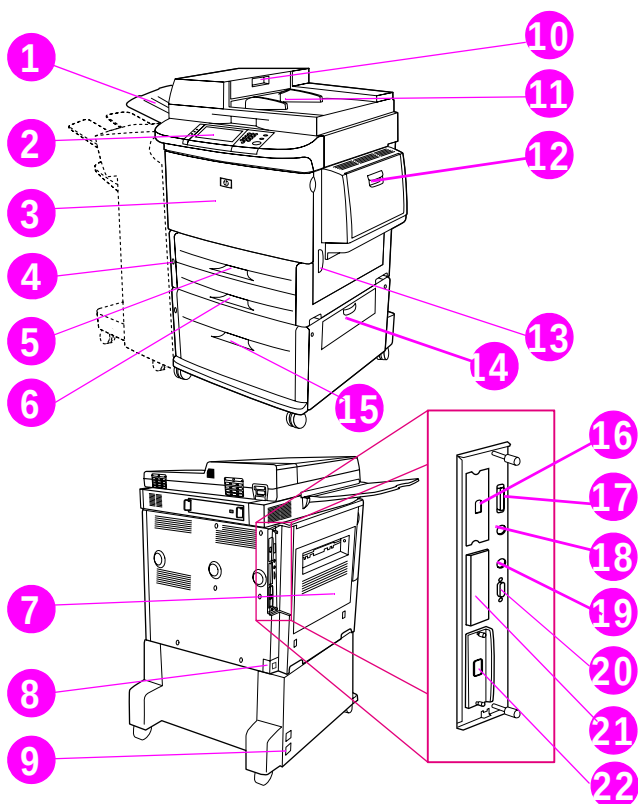
ADVERTÊNCIA! Este produto pesa aproximadamente 143,2 kg (315 lb). A HP recomenda que o produto seja colocado sobre suas rodinhas em vez de ser levantado.

- 2 Remova a trava de transporte laranja da parte externa do produto e todo o papelão ou isopor que não seja da cor laranja.
- 3 Remova a película protetora do visor gráfico do painel de controle. (Consulte a Etapa 4, «Identificar as peças do produto».)
- 4 Abra a porta lateral esquerda e remova os dois espaçadores do conjunto do fundidor. Uma fita laranja une os espaçadores do conjunto do fundidor ao lado externo da porta esquerda. Remova a fita laranja das travas do conjunto do fundidor para o lado externo da porta. Feche a porta depois de remover os espaçadores do fundidor e a fita.
- 5 Abra cada bandeja, remova as travas de transporte laranja e qualquer outro material de embalagem da cor laranja e, em seguida, feche as bandejas.
- 6 Remova todo o material de embalagem laranja e qualquer fita laranja da porta do alimentador automático de documento (ADF).
- 7 Remova todo o material de embalagem laranja e qualquer fita laranja do vidro.

Nota Guarde todo o material utilizado na embalagem. Você pode precisar dele para empacotar o produto novamente.

Etapa 4 Identificar peças do produto

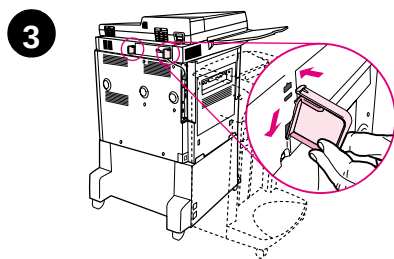
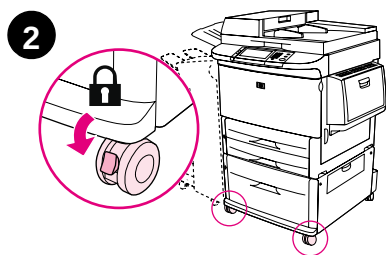
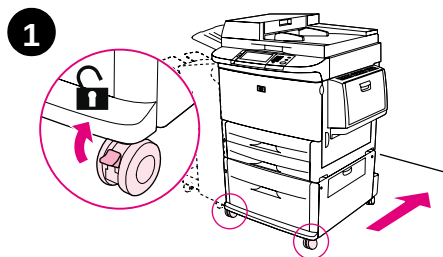
As ilustrações a seguir fornecem a localização e os nomes das peças principais do produto.



Peças do produto (vistas frontal e traseira)

- | | | |
|--|---|---|
| 1 Saída ADF | 9 Conector do cabo de alimentação da Bandeja 4 | 17 Conector paralelo |
| 2 Painel de controle | 10 Tampa do ADF | 18 Conector da fiação da interface externa (AUX) |
| 3 Porta frontal | 11 ADF | 19 Conector HP Fast InfraRed (FIR) |
| 4 Botão Liga/Desliga | 12 Bandeja 1 | 20 Conector HP JetLink (Acessório) |
| 5 Bandeja 2 | 13 Porta direita | 21 Slot de EIO |
| 6 Bandeja 3 | 14 Porta de transferência | 22 Conector do servidor da impressora HP Jetdirect |
| 7 Porta esquerda | 15 Bandeja 4 | |
| 8 Conector do cabo de alimentação | 16 Conector de cópia de alta velocidade | |

Etapa 5 Posição do produto

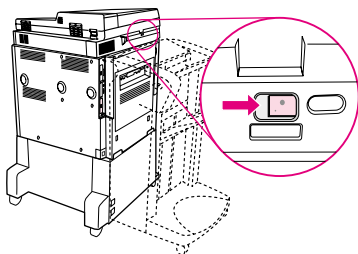


- 1** Destrave as rodas da frente do produto e role-o para sua localização permanente. Deixe espaço para poder andar atrás do produto.
- 2** Empurre as lingüetas de trava nas rodas frontais para a posição travada. Somente as rodas frontais travam.
- 3** Localize a bolsa de standoffs e, em seguida, anexe-os ao produto.

Nota

Os standoffs garantem que o produto não pode ser empurrado contra a parede.

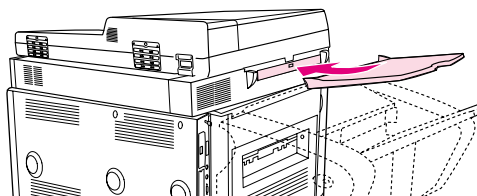
4



4 Mova a trava de transporte do carro do scanner para a direita.

5 Anexe a saída ADF.

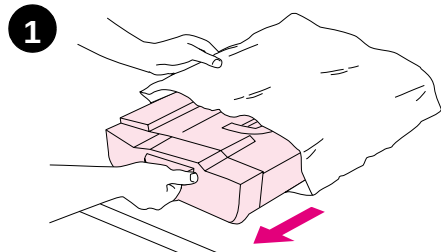
5



Etapa 6 Instalação do cartucho de impressão

Nota

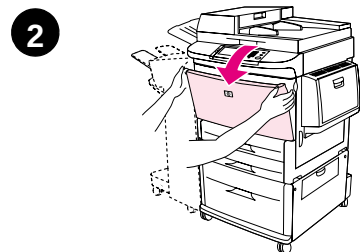
Se o toner cair na sua roupa, remova-o esfregando com um pano seco e lave a roupa em água fria. A água quente fixa o toner no tecido.



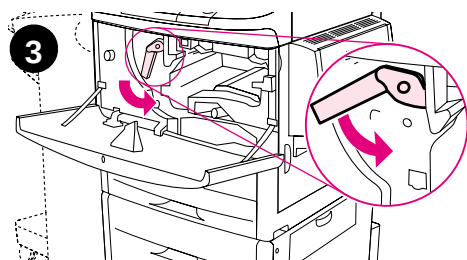
- 1 Antes de remover o cartucho de impressão da embalagem, coloque-o sobre uma superfície firme. Deslize suavemente o cartucho de impressão para fora da embalagem.

CUIDADO

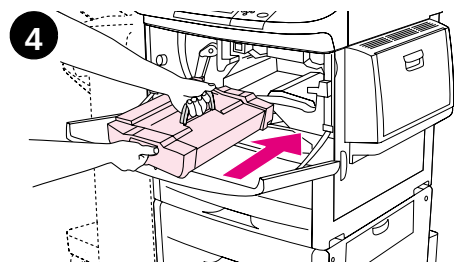
Para evitar que o cartucho de impressão seja danificado, use as duas mãos ao manusear o cartucho.



- 2 Abra a porta frontal do produto.
- 3 Gire a alavanca verde para baixo, até a posição destravada.

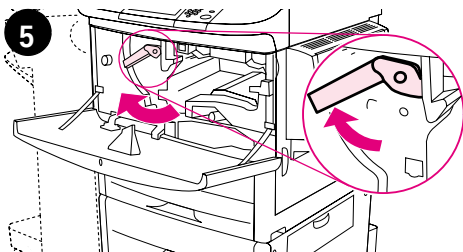


- 4 Segure o cartucho de forma que a seta fique no lado esquerdo do cartucho. Posicione o cartucho conforme mostra a figura, com a seta do lado esquerdo apontando para o produto, e alinhe-o com as guias de impressão. Deslize o cartucho para dentro do produto o máximo possível.



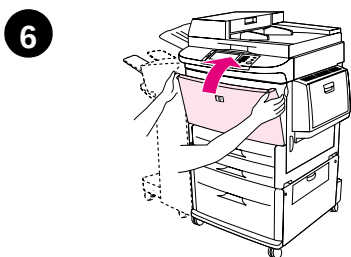
Nota

O cartucho de impressão tem uma lingüeta interna removível. O produto remove automaticamente a lingüeta removível depois que o cartucho de impressão estiver instalado.



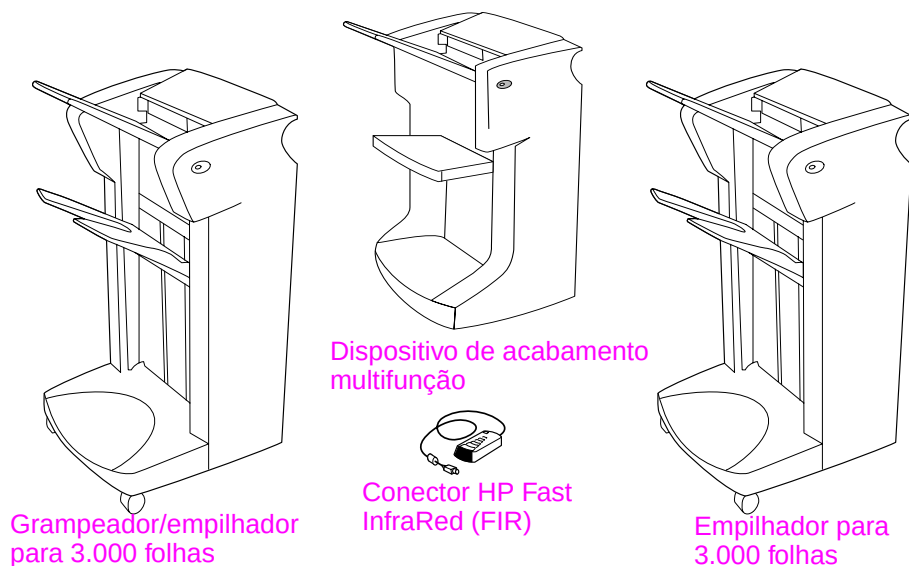
5 Pressione o botão na alavanca verde e gire a alavanca no sentido horário até a posição travada.

6 Feche a porta frontal.



Etapa 7 Instalação dos acessórios

Instale os acessórios que você adquiriu. Siga as instruções de instalação que acompanham os acessórios de manuseio de papel. Consulte a Etapa 10, «Conectar os cabos do produto», para obter informações sobre como conectar o conector da HP Fast InfraRed.



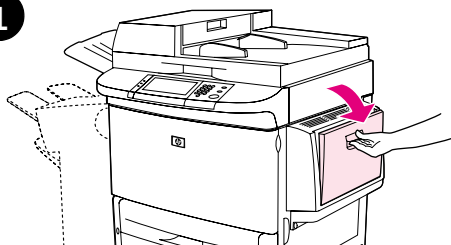
Acessórios

Nota

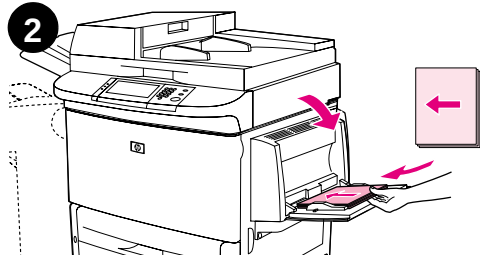
Consulte o guia do *usuário* on-line para obter informações sobre a solicitação de acessórios.

Etapa 8 Carregamento das bandejas 1, 2, 3 e 4

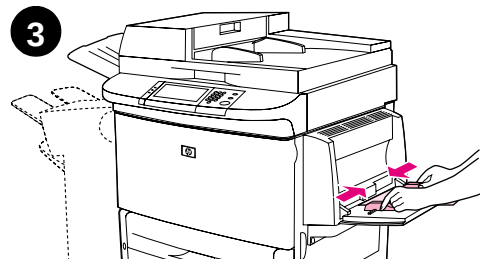
1



2



3



Esta seção descreve como carregar papel tamanho A4 ou Carta. Para obter instruções sobre como carregar e configurar outros tamanhos e tipos de mídia, consulte o guia de *introdução* que acompanha o CD-ROM.

CUIDADO

Para evitar atolamento de papel, nunca abra uma bandeja que estiver sendo utilizada pelo produto.

Para carregar a Bandeja 1

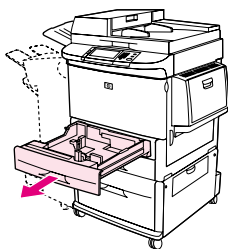
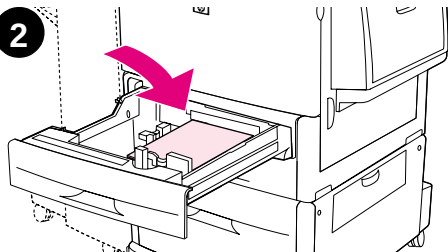
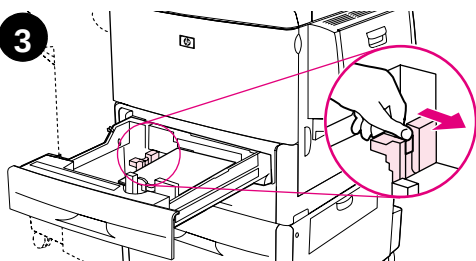
A Bandeja 1 é uma bandeja multipropósito que tem a capacidade de até 100 folhas de papel comum ou 10 envelopes. O produto puxará primeiro o papel da Bandeja 1 (bandeja padrão). Consulte o guia do *usuário* para obter informações sobre como alterar esse padrão.

A bandeja 1 facilita a impressão de envelopes, transparências, papel de tamanhos personalizados ou outro tipo de mídia de impressão sem ter que descarregar outras bandejas.

- 1 Abra a Bandeja 1.
- 2 Carregue papel do tamanho Carta ou A4 com a margem longa encostada no produto
- 3 Encaixe as guias do papel até que toquem suavemente na pilha de papel, mas sem dobrar as folhas.

Nota

Verifique se o papel ajusta-se às guias e não fica sobre os indicadores de nível de papel.

1**2****3**

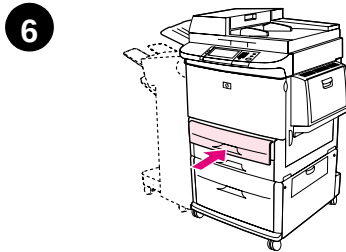
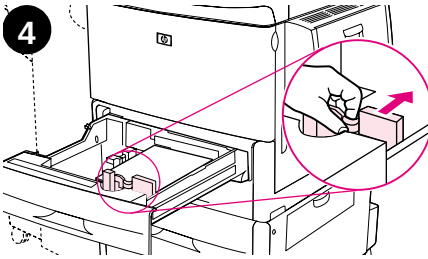
Para carregar as Bandejas 2 e 3

- 1 Puxe a Bandeja 2, abrindo-a totalmente.
- 2 Carregue cerca de 100 folhas de papel do tamanho Carta ou A4 com a margem menor do papel encostada no produto.

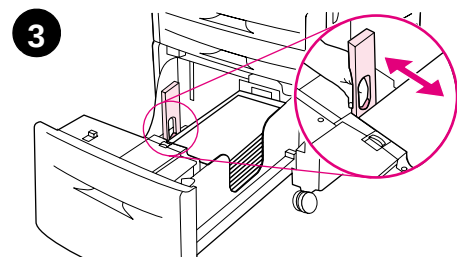
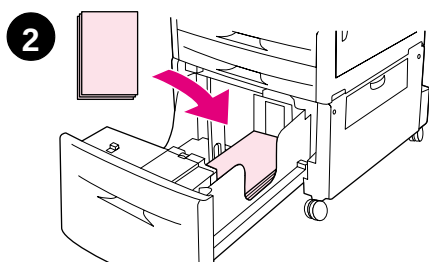
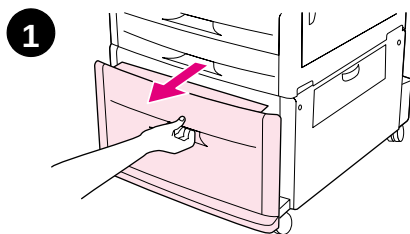
Nota

Para impressão de um único lado do papel com cabeçalho ou do papel pré-impresso, o lado que será impresso deve estar para baixo. Para impressão de cabeçalho ou papel pré-impresso em ambos os lados, o primeiro lado a ser impresso deve estar para cima.

- 3 Ajuste a guia de papel esquerda (Y) pressionando a lingüeta na guia e deslizando-a até a marca para papel A4 ou Carta.



- 4 Ajuste a guia de papel frontal (X) pressionando a lingüeta na guia e deslizando-a até a marca para papel A4 ou Carta.
- 5 Se desejar, carregue o papel restante (até 500 folhas).
- 6 Empurre a bandeja até que ela pare.
- 7 Repita as etapas de 1 a 6 para carregar a Bandeja 3.



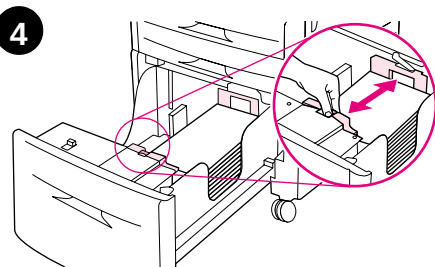
Para carregar a Bandeja 4

- 1 Puxe a Bandeja 4, abrindo-a totalmente.
- 2 Carregue cerca de 100 folhas de papel do tamanho Carta ou A4 com a margem menor do papel encostada no produto.

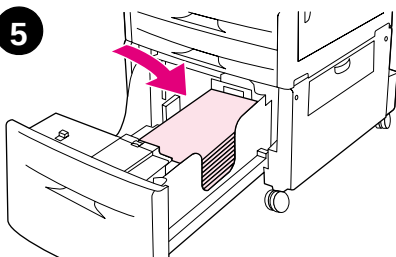
Nota

Para impressão de um único lado do papel com cabeçalho ou papel pré-impresso, o lado que será impresso deve estar para baixo. Para impressão frente e verso de cabeçalho ou papel pré-impresso, o primeiro lado a ser impresso deve estar para cima.

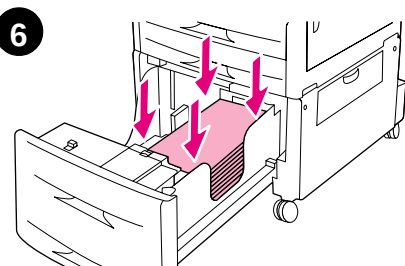
- 3 Ajuste a guia de papel esquerda (Y) pressionando a lingüeta da guia e deslizando-a até a marca para papel A4 ou Carta.



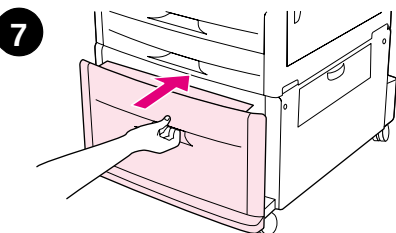
4 Ajuste a guia de papel frontal (X) pressionando a lingüeta da guia e deslizando-a até a marca para papel A4 ou Carta.



5 Carregue o papel restante (até 2000 folhas), se desejar.



6 Pressione os quatro cantos da pilha de papel para garantir que o papel esteja corretamente colocado na bandeja, sem dobras.

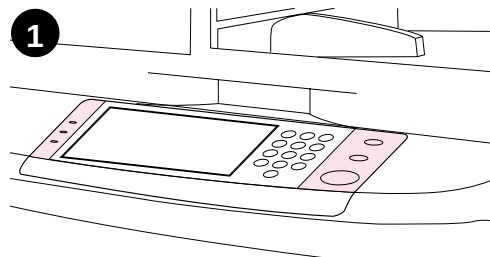


7 Empurre a bandeja até que ela pare.

CUIDADO

Jamais armazene papel ou outros itens na área à esquerda das guias de papel. Isso poderá danificar a bandeja em caráter permanente.

Etapa 9 Alteração da etiqueta do painel de controle



O painel de controle vem com etiquetas em inglês instaladas ou sem etiquetas. Se necessário, utilize o procedimento abaixo para alterar as etiquetas do painel de controle.



1 Localize as duas etiquetas do painel de controle.

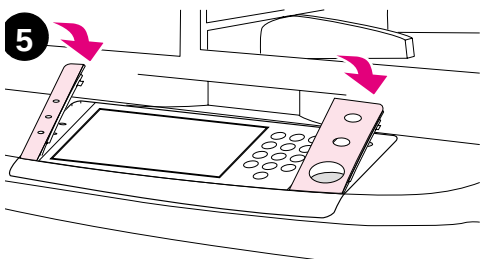
2 Insira uma chave de fenda pequena ou outro dispositivo fino e estreito no slot na parte superior de uma das etiquetas.



3 Deslize com cuidado a etiqueta para cima e para trás, afastando-a do produto.



4 Posicione a nova etiqueta sobre o painel de controle. Alinhe as extremidades da etiqueta com os furos no painel de controle e deslize a etiqueta até encaixá-la.

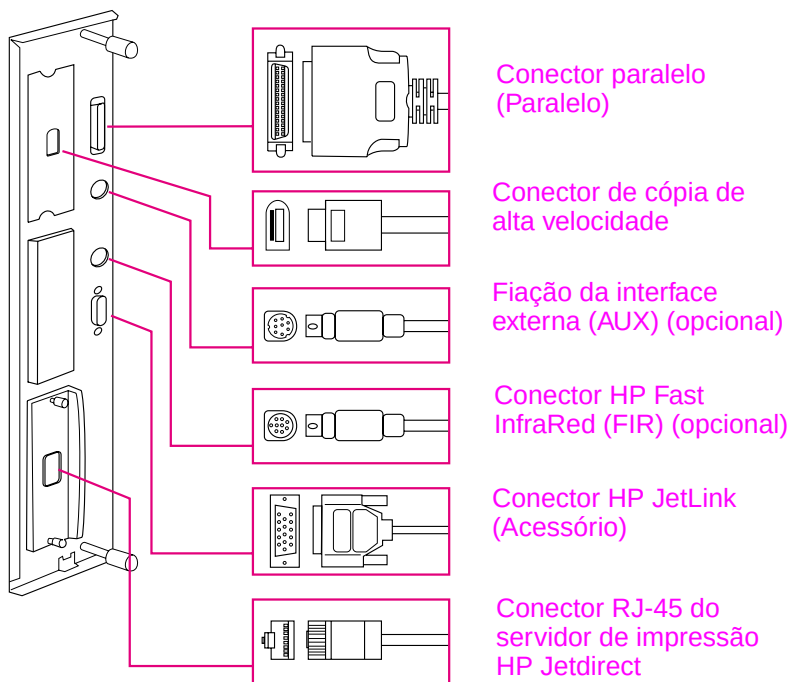


5 Prenda a etiqueta firmemente no painel de controle e verifique se está bem posicionada.

6 Repita as etapas de 2 a 5 para alterar a segunda etiqueta.

Etapa 10 Conexão dos cabos do produto

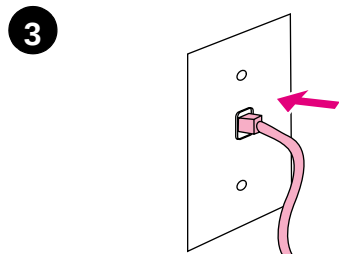
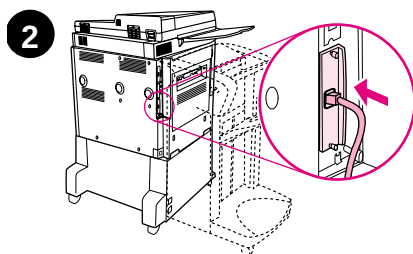
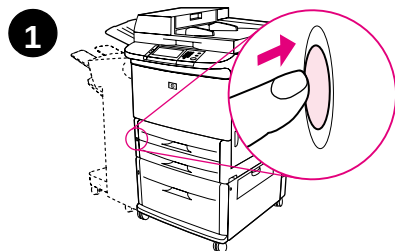
O produto pode ser conectado ao computador utilizando um cabo paralelo, ou à rede utilizando o servidor de impressão da HP Jetdirect. A conexão com uma rede Token Ring está disponível por meio de uma placa opcional Token Ring.



Localização das portas de interface

Conexão com a rede Ethernet 10/100Base-TX

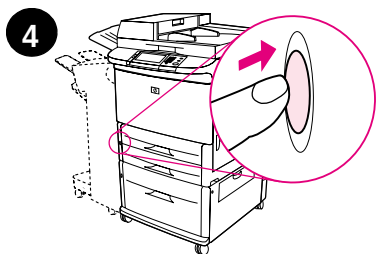
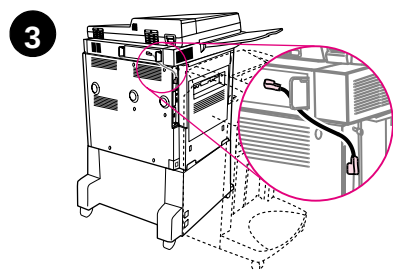
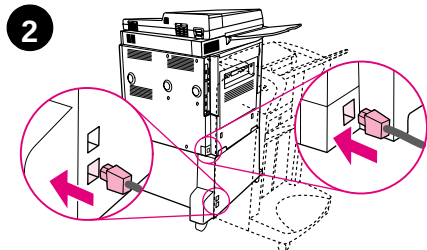
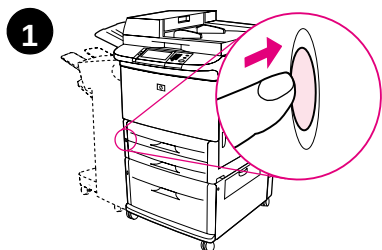
Utilize o conector RJ-45 para conectar o produto a uma rede Ethernet 10/100-Base-TX. Os servidores de impressão HP Jetdirect estão disponíveis para várias conexões de rede diferentes.



- 1 Localize o botão Power na parte frontal do produto. Verifique se o produto está desligado (botão para fora).
- 2 Conecte um cabo de rede de par trançado ao conector RJ-45 do servidor de impressão da HP Jetdirect instalado no produto.
- 3 Conecte a outra extremidade do cabo à rede.

Etapa 11 Conexão dos cabos de alimentação

Esta seção descreve como conectar o cabo de alimentação. A HP recomenda conectar o cabo de alimentação a um protetor contra surtos de voltagem.



- 1 Localize o botão Power na parte frontal do produto. Verifique se o produto está desligado (botão para fora).

CUIDADO

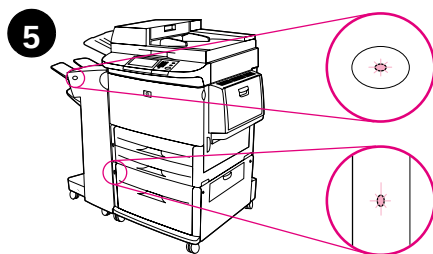
Não conecte o cabo de alimentação do produto ao conector do cabo de alimentação ligado à Bandeja 4. Esses conectores são projetados para conectar os dispositivos de saída de papel, como o dispositivo de acabamento multifunção, à Bandeja 4.

- 2 Conecte os cabos de alimentação ao conector do cabo de alimentação do produto e ao conector da Bandeja 4. Em seguida, conecte os cabos de alimentação a uma tomada AC adequada.

Nota

Para melhor desempenho, é recomendada uma tomada 15 A dedicada.

- 3 Conecte o conector de cópia cabo de alta velocidade à placa do processador de cópia. Certifique-se de que o cabo esteja embaixo do standoff.
- 4 Pressione o botão Power para ligar a impressora (botão para dentro). Depois que o produto estiver aquecido, aparecerá um prompt solicitando para você configurar o idioma do visor do painel de controle. (Consulte a Etapa 12, «Configurar o idioma do visor do



painel de controle».)

- 5 Verifique se a luz no dispositivo de saída está verde e não está piscando. Verifique também se a lâmpada na Bandeja 4 está verde. Se a luz estiver âmbar, piscando ou desligada, consulte o guia de *utilização* que pode ser baixado do site <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Etapa 12 Configuração do idioma no visor do painel de controle

Por padrão, o painel de controle do produto exibe mensagens em inglês. Se necessário, configure o produto para exibir mensagens e imprimir páginas de configuração em um outro idioma suportado.

Nota

Quando o produto for ligado pela primeira vez, você terá a opção de definir a exibição das mensagens em vários idiomas diferentes.

Para configurar o idioma no painel de controle

Na tela de toque do visor gráfico:

- 1 Toque em **Menu**.
- 2 Toque em **Dispositivo de configuração**.
- 3 Toque em **Configuração do sistema**.
- 4 Toque em **Idioma**.
- 5 Toque no seu idioma e, em seguida, toque em INICIAR.

Etapa 13 Configurar envio digital

Para configurar o envio digital, você deve saber o endereço IP (Internet Protocol) do servidor SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) na rede. O produto utiliza o endereço IP do servidor SMTP para enviar mensagens de e-mail para outros computadores.

Opcionalmente, você pode ter acesso a um servidor Lightweight Directory Access Protocol (Protocolo de acesso a diretórios leves) (LDAP). Os servidores LDAP contêm endereços de e-mail e nomes, e permitem que você associe nomes (John Smith) a endereços de e-mail (jsmith@hp.com).

Nota

Se não souber o endereço IP do servidor SMTP ou LDAP na rede, você precisará perguntar ao administrador de rede ou de e-mail.

Na tela de toque do visor gráfico:

- 1 Toque em **Menu**.
- 2 Toque em **Dispositivo de configuração**.
- 3 Toque em **Copiar/enviar**.
- 4 É possível tocar em **AutoDiscover** para deixar que o produto procure o endereço do SMTP e, em seguida, ir para a etapa 7. Caso contrário, vá para a Etapa 5.
- 5 Localize o **Endereço SMTP** na tela e, em seguida, toque na primeira caixa.
- 6 Utilizando o teclado numérico, selecione o primeiro dígito do endereço IP do servidor SMTP. Continue tocando em cada caixa selecionando os dígitos até que tenha digitado o endereço IP por completo.
- 7 Toque em **OK**.

Nota

Para obter informações adicionais sobre como localizar os endereços IP dos servidores SMTP e LDAP, e saber os procedimentos alternativos para configurar o produto para envio digital, consulte o guia do usuário.

Etapa 14 Imprimir a configuração

Imprima a configuração para certificar-se de que o produto está funcionando corretamente e que os acessórios estão instalados corretamente.

Na tela de toque do visor gráfico:

- 1 Toque em **Menu**.
- 2 Toque em **Informações**.
- 3 Toque em **Imprimir configurações**.

Etapa 15 Instalar software

O produto vem com um software de impressão no CD-ROM. Os drivers que estão no CD-ROM devem ser instalados para que você possa usufruir de todos os recursos do produto.

Se não tiver acesso à unidade de CD-ROM, você pode fazer download do software no site <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Dependendo da configuração dos computadores projetados para Windows, o programa de instalação do software verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet e fornece a opção de obter o software mais recente na Internet.

Nota

O software de instalação do produto para redes UNIX (HP-UX, Sun Solaris) está disponível para download em http://www.hp.com/support/net_printing.

Instalação do software de impressão para Windows

Esta seção descreve como instalar o software de impressão para Windows. O software é suportado no Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0, Windows 2000 e Windows Me.

- 1 Feche todos os programas.
- 2 Coloque o CD-ROM na unidade de CD-ROM. Dependendo da configuração do computador, o programa de instalação pode iniciar automaticamente. Se o programa não iniciar automaticamente: no menu **Iniciar**, clique em **Executar**. Digite x:setup (onde X é a letra da unidade de CD-ROM) e clique em **OK**.
- 3 Siga as instruções na tela do computador.

Instalação do software de impressão para Macintosh

Esta seção descreve como instalar o software de impressão para Macintosh.

- 1 Encerre todos os aplicativos.
- 2 Coloque o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
- 3 Clique duas vezes na pasta HP LaserJet Installers.
- 4 Escolha se vai instalar as versões 8 e 9 do SO ou a versão X do SO. Clique duas vezes no instalador apropriado.

Versão 8 e 9 do OS

- 1 Clique duas vezes no ícone Installer do idioma desejado e siga as instruções na tela.
- 2 Abra o Chooser a partir do menu Apple.
- 3 Clique no ícone LaserWriter 8. Se o ícone não estiver lá, consulte a Ajuda do SO do Mac para obter informações sobre solução de problemas ou entre em contato com o Atendimento ao cliente HP (consulte o guia de *introdução* que acompanha o CD-ROM).
- 4 Se você estiver em uma rede com zonas múltiplas, selecione a zona na caixa Zonas AppleTalk onde o produto está localizado. Se essa for desconhecida, pergunte ao administrador da rede.
- 5 Clique duas vezes na impressora desejada. Um ícone deve ser exibido.
- 6 Feche o Seletor clicando na caixa Fechar no canto superior esquerdo.

Versão X do OS

- 1 Abra a Central de impressão.
- 2 Selecione Adicionar impressora.
- 3 Selecione o tipo de conexão na lista na parte superior da janela.
- 4 Selecione o produto na lista de impressoras e clique em Adicionar.
- 5 Feche a Central de impressão clicando na caixa Fechar no canto superior esquerdo.

Etapa 16 Verifique a configuração do produto

Para verificar se o produto foi configurado corretamente para fazer cópias e imprimir, siga as etapas abaixo:

Para verificar se está copiando

- 1 Coloque um documento de uma página virado para baixo no vidro.
- 2 Pressione INICIAR.

Se o documento não for copiado corretamente, verifique a instalação do produto. Para obter informações adicionais, consulte o guia de *utilização* on-line em <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Para verificar o envio

- 1 Coloque um documento de uma página virado para baixo no vidro.
- 2 Na tela de toque do visor gráfico, toque em **Opções de envio**.

Nota

Se não conseguir acesso às Opções de envio, verifique a instalação e configuração do produto. Para obter informações adicionais, consulte o guia de *utilização* on-line.

- 3 Toque em **De:** e, em seguida, digite seu nome utilizando o teclado da tela de toque.
- 4 Toque em **OK**.
- 5 Toque em **Para:** e, em seguida, digite seu próprio endereço de e-mail.
- 6 Toque em **OK**.
- 7 Pressione INICIAR.

O produto envia o documento para você como um anexo de e-mail.

Se o documento não for enviado corretamente, verifique a instalação e a configuração do produto. Para obter informações adicionais, consulte o guia de *utilização* on-line.

Para verificar a impressão

- 1** Abra um programa de sua escolha. Abra ou crie um documento simples.
- 2** Selecione a HP LaserJet 9000mfp ou HP LaserJet 9000Lmfp como sua impressora.
- 3** Imprima o documento.

Se o documento for impresso, a configuração está concluída.

Se o documento não for impresso corretamente, verifique a instalação e a configuração do produto. Para obter informações adicionais, consulte o guia de *utilização* on-line.

Assistência ao cliente

Para obter informações adicionais sobre o produto, consulte o guia de *introdução* no CD-ROM ou o guia de *utilização* em <http://www.hp.com/support/lj9000>.

Informações sobre garantia e regulamentos

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

PRODUTO HP

DURAÇÃO DA GARANTIA

HP LaserJet 9000mfp

1 ano, no local

HP LaserJet 9000Lmfp

- 1 A HP garante que o hardware, os acessórios e os suprimentos HP têm garantia contra defeitos de fabricação pelo período especificado anteriormente, a partir da data da compra. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período de garantia, ela optará por consertar ou substituir os produtos comprovadamente defeituosos. Os produtos de substituição podem ser novos ou em estado equivalente ao de um novo.
- 2 A HP garante que o software HP não falhará ao executar as instruções de programação, pelo tempo especificado acima, devido a defeitos de materiais ou de fabricação quando instalado e usado de forma adequada. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período da garantia, substituirá a mídia do software que não executar suas instruções de programação devido a tais defeitos.
- 3 A HP não garante que a operação de qualquer produto seja ininterrupta ou que esteja livre de erros. Se a HP não puder consertar ou substituir, dentro de um tempo razoável, qualquer produto que esteja em condição especificada na garantia, o cliente será reembolsado com o valor pago na compra assim que o produto for devolvido.
- 4 Os produtos HP podem conter peças reconcondicionadas equivalentes a novas em relação ao desempenho ou que possam ter sido utilizadas de maneira incidental.
- 5 O período de garantia começa na data da entrega ou na data de instalação, caso o produto tenha sido instalado pela HP. Se o cliente programar ou atrasar a instalação pela HP em mais de 30 dias após a entrega, a garantia começará no 31º dia a partir da entrega.
- 6 A garantia não se aplica a defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibração imprópria ou inadequada, (b) software, interface, peças ou suprimentos não fornecidos pela

HP, (c) modificação não autorizada ou uso incorreto, (d) operação feita fora das especificações ambientais do produto ou (e) manutenção ou preparação inadequada do local de instalação.

- 7 DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI LOCAL, AS GARANTIAS ESPECIFICADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E NENHUMA OUTRA GARANTIA, SEJA ESCRITA OU VERBAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. E A HP REJEITA EXPLICITAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE.
- 8 DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI LOCAL, AS SOLUÇÕES FORNECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES POSSÍVEIS AO CLIENTE. EXCETO PARA AS OBRIGAÇÕES DEFINIDAS ACIMA, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES SE RESPONSABILIZAM PELA PERDA DE DADOS OU PELOS DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUÊNCIAS (INCLUINDO LUCRO CESSANTE OU PERDA DE DADOS) OU DE OUTRO TIPO, QUER COM BASE EM CONTRATO, AÇÃO EXTRACONTRATUAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA.
- 9 PARA AS TRANSAÇÕES COMERCIAIS NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA; OS TERMOS CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO DE ACORDO COM AS REGRAS LEGALMENTE PERMITIDAS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM E ESTÃO DE ACORDO COM OS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO.

Assistência durante e após o período de garantia

- Se o hardware do produto apresentar falhas durante o período de garantia, entre em contato com a Assistência e serviço autorizado HP.
- Se o hardware do produto apresentar falhas depois do período de garantia e você tiver um Contrato de manutenção HP ou o HP SupportPack, solicite o serviço conforme especificado no contrato.
- Se você não tiver um Contrato de manutenção HP ou o HP SupportPack, entre em contato com a Assistência e serviço autorizado HP.

Garantia limitada para a vida útil do cartucho de impressão

Nota

A garantia abaixo aplica-se ao cartucho de impressão que acompanha este produto.

Este cartucho de impressão HP tem garantia contra defeitos nos materiais ou de fabricação pelo período de vida útil do cartucho de impressão (indicado por uma mensagem de fim da vida útil do cartucho no painel de controle do produto).

A HP optará entre repor os produtos que sejam comprovadamente defeituosos ou restituir o preço pago no momento da compra.

A garantia não cobre cartuchos que tenham sofrido recondicionamento, esvaziamento, mau uso, violação ou alteração de qualquer tipo.

Esta garantia limitada lhe dá direitos legais específicos. Você pode ter outros direitos que variam de país/região para país/região, de estado para estado e de cidade para cidade.

À extensão permitida pelas leis aplicáveis, em hipótese alguma a Hewlett-Packard Company será responsabilizada por quaisquer danos incidentais, consequenciais, especiais, indiretos ou punitivos, ou por perdas de lucro financeiro, seja por quebra desta garantia ou não.

Termos de licença de software HP

ATENÇÃO: O USO DO SOFTWARE ESTÁ SUJEITO AOS TERMOS DA LICENÇA DE SOFTWARE HP ESTABELECIDOS ABAIXO. A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO CORRESPONDENTE. SE O SOFTWARE ESTIVER INCLUÍDO COM OUTROS PRODUTOS, VOCÊ PODE DEVOLVER O CONJUNTO DE PRODUTOS NÃO UTILIZADOS E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO CORRESPONDENTE.

«Os seguintes Termos de Licença regem o uso do respectivo Software, exceto se houver um contrato independente assinado em conjunto com a HP.»

Concessão de licença

A HP concede-lhe licença para Utilizar uma cópia do Software. “Utilizar” significa armazenar, carregar, instalar, executar ou visualizar o software. Você não pode modificar o Software ou desativar quaisquer recursos de licenciamento ou controle do mesmo. Se o Software estiver licenciado para “uso simultâneo”, você não poderá permitir que um número maior que o número máximo de usuários autorizados utilize o Software simultaneamente.

Propriedade

O Software está registrado e é de propriedade da HP ou de seus fornecedores terceirizados. Sua licença não confere qualquer título ou direito de propriedade sobre o Software e não constitui a venda de quaisquer direitos sobre o Software. Os fornecedores terceirizados da HP podem proteger seus direitos caso haja qualquer violação destes Termos de Licença.

Cópias e adaptações

Você só poderá fazer cópias ou adaptações do Software para fins de arquivamento ou em situações em que a cópia ou adaptação forem uma etapa fundamental da utilização autorizada do Software. Todos os avisos de direitos autorais do Software original devem ser reproduzidos em todas as cópias ou adaptações. O Software não deve ser copiado em qualquer forma de rede pública.

Desmontagem e descriptografia proibidas

Você não pode desmontar ou descompilar o Software, a menos que tenha obtido o consentimento prévio da HP por escrito. Em algumas jurisdições, o consentimento da HP pode não ser exigido para desmontagem ou descompilação limitada. Mediante solicitação, você deverá fornecer informações razoavelmente detalhadas a respeito de qualquer desmontagem ou descompilação efetuada. Não é permitida a descriptografia do Software a menos que essa seja uma parte essencial da operação do Software.

Transferência

Sua licença de uso estará automaticamente extinta se houver qualquer transferência do Software. Quando ocorrer transferência, você deve entregar o Software e quaisquer cópias e documentação relacionada ao transferido. O transferido deverá aceitar estes Termos de Licença como uma condição para a transferência.

Cancelamento

A HP pode extinguir esta Licença em caso de infração a qualquer de seus termos. Na ocorrência do cancelamento da Licença, o Software e todas as suas cópias, adaptações e quaisquer formas de complementos acrescentados deverão ser destruídos imediatamente.

Exigências para exportação

Você não poderá exportar ou reexportar o Software ou qualquer cópia ou adaptação violando as leis e regulamentos aplicáveis correspondentes.

Direitos restritos do governo dos EUA

O Software e a documentação relacionada foram desenvolvidos inteiramente com recursos particulares. São desenvolvidos e licenciados como «software comercial para computadores», como definido nas DFARS 252.227-7013 (outubro de 1988), DFARS 252.211-7015 (maio de 1991) ou DFARS 252.227-7014 (junho de 1995), como um “item comercial” como definido na FAR 2.101 (a) ou como “software restrito para computadores” como definido na FAR 52.227-19 (junho de 1987) (ou outra regulamentação equivalente por órgão competente ou cláusula contratual), como seja aplicável. Você tem somente os direitos prescritos para o Software e para a documentação correspondente nas cláusulas aplicáveis da FAR ou DFARS ou no contrato de software padrão da HP para o produto em questão.

Regulamentos da FCC

Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para dispositivo digital Classe **A**, segundo a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção aceitável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em ambientes comerciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, em cujo caso o usuário será solicitado a corrigir o problema por sua conta. Modificações que não sejam expressamente aprovadas pela HP podem invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento segundo as normas da FCC.

Regulamentos DOC do Canadá

Atende aos requisitos EMC Classe **A** do Canadá.

Conforme à classe **A** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

Declaração VCCI (Japão)

Produto VCCI classe A

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Declaração EMI da Coreia

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Declaração EMI de Taiwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Informações de segurança

Segurança do laser

O Center for Devices and Radiological Health (CDRH) do U.S. Food and Drug Administration implementou regulamentos para produtos de laser fabricados desde 1º de agosto de 1976. O cumprimento das regras é obrigatório para produtos comercializados nos Estados Unidos. Este produto é certificado como produto de laser “Classe 1” de acordo com o U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard, segundo o Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Como a radiação emitida dentro deste produto está completamente confinada dentro de compartimentos protetores e tampas externas, o feixe de laser não pode escapar durante nenhuma fase da operação normal feita pelo usuário.

ADVERTÊNCIA! O uso de controles, a execução de ajustes ou procedimentos não especificados neste manual podem resultar em exposição à radiação perigosa.

Folha de informações sobre o produto

Você pode obter a Folha de informações sobre o toner telefonando para o U.S. HP FIRST (tecnologia de serviços de acesso a informações por fax) no telefone (1) (800) 333-1917. Os clientes internacionais devem consultar o folheto de suporte ao cliente incluído no produto.

Declaração de laser da Finlândia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloINTI estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9000mfp/HP LaserJet 9000Lmfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamisen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, joiden suorittaminen ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declara que o produto

Nome do produto: Impressora LaserJet 9000 MFP, incluindo Acessório com Capacidade dúplex e Entrada de papel multipropósito

Número do modelo: Impressora C8523A, Q2458A, Q2622A e Q2623A,
Incluindo: C8532A, C8568A

Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

SEGURANÇA: IEC 60950:1991+A1 +A2 +A3 +A4 / EN60950:1992+A1 +A2 +A3 +A4 +A11
IEC 60825-1:1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 (Produto Laser/LED Classe 1)
GB4943-1995

EMC: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Classe A ^{1*}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A² / ICES-003, Edição 3 / GB9254-1998
AS / NZS 3548:1995+ A1 + A2

Informações complementares:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo.

- 1) O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
- 2) Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:
 - (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva e
 - (2) este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.
- *) O produto inclui opções de Local Area Network (Rede local) (LAN). Quando o cabo de interface é ligado a conectores de LAN, o produto atende aos requisitos do item EN55022 Classe A, em cujo caso o seguinte se aplica: "Aviso – Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio, em cujo caso o usuário poderá ser solicitado a tomar medidas adequadas."
- 3) O número do modelo pode incluir um sufixo adicional com a letra "R".

Boise, Idaho USA
22.08.02

Somente para tópicos regulatórios:

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Contato na Europa: O escritório de vendas e serviços HP local ou a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declara que o produto

Nome do produto: Acessório de alimentação de papel com capacidade para 2.000 folhas para a Família de impressoras HP LaserJet 9000

Número do modelo: C8531A

Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

SEGURANÇA: IEC 60950:1991+A1:1992+A2:1993+A3:1995+A4:1996 /
EN 60950:1992+A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹
EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1995/EN 61000-3-2:1995+A14:2000
IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe B² / ICES-003, Edição 3
AS / NZS 3548:1995

Informações complementares:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo.

- 1) O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
- 2) Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:
 - (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva e
 - (2) este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho USA
16 de abril de 2001

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contato na Europa: Escritório de vendas e manutenção local da Hewlett-Packard ou a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e CEN/CENELEC EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que o produto

Nome do produto: Empilhador para 3.000 folhas

Número do modelo: C8084A

Opções do produto: N/D

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

SEGURANÇA: IEC 950: 1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950: 1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 classe 1 (Laser/LED)
UL1950, Terceira edição.

EMC: CISPR 22:1997/EN55022:1998 Classe A¹⁾
EN55024:1998
IEC61000-3-2:1998/EN 61000-3-3:1995
IEC61000-3-3:1994/EN61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A²⁾ /ICES-003, Edição 2
AS/NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Classe A¹⁾

Informações adicionais:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo.

- 1) O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
- 2) Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:
 - (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva e
 - (2) este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
16 de outubro de 2000

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contato na Europa: Escritório de vendas e manutenção local da Hewlett-Packard ou a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e CEN/CENELEC EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que o produto

Nome do produto: Grampeador/empilhador para 3.000 folhas

Número do modelo: C8085A

Opções do produto: N/D

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

SEGURANÇA: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Classe 1 (Laser/LED)
UL1950, Terceira edição

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹
EN 55024:1998
IEC 6100-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe B² / ICES-003, Edição 3
AS / NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Classe B¹

Informações adicionais:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo.

- 1) O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
- 2) Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:
 - (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva e
 - (2) este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
16 de outubro de 2000

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contato na Europa: Escritório de vendas e manutenção local da Hewlett-Packard ou a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e CEN/CENELEC EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company

Endereço do fabricante: Montemorelos 299, Guadalajara Jalisco, 45060 México

declara que o produto

Nome do produto: Dispositivo de acabamento multifunção HP

Número do modelo: C8088A, C8088B

Opções do produto: N/D

está em conformidade com as seguintes Especificações de produto:

SEGURANÇA: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11

IEC 825-1:1993/EN60825-1:1994 Classe 1 (Laser/LED)

UL1950, Terceira edição

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹

EN 55024:1998

IEC 61000-3-2:1998/EN 61000-3-2:1995

IEC –61000-3-3:1994/EN 61000-3-3:1995

FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe B² / ICES-003, Edição 3

AS / NZS 3548:1992/CISPR 22:1993 Classe B¹

Informações adicionais:

O produto aqui descrito atende aos requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e da Diretiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC e leva a CE-Marking de acordo.

1) O produto foi testado na configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.

2) Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:

(1) este dispositivo não pode causar interferência nociva e

(2) este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Hewlett-Packard Company
Guadalajara, Jalisco, MÉXICO
08.05.01

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contato na Europa: Escritório de vendas e manutenção local da Hewlett-Packard ou a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Tel.: 208-396-6000)



i n v e n t

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj9000



Q2622-90902